

DZIŚ W NUMERZE:

Pomóżmy odbudować pomnik **str. 3**
Władza dziewięcioma językami **str. 4**
Wypijmy ocet i żółć **str. 5**
Martynek gwiazdą meczu **str. 8**

WTOREK
19 PAŹDZIERNIKA 2004
NR 121
ROCZNIK LIX
CENA 6 KČ

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

PIKNIK Z „GŁOSEM LUDU” NA PASIECZKACH

Szeroka paleta opinii

KOSZARZYSKA (db) – O tematach, które są poruszane w naszej gazecie, używanym języku, szacie graficznej, a przede wszystkim oczekiwaniach poszczególnych czytelników dyskutowano na sobotnim „Pikniku z „Głosem Ludu” w ośrodku wypoczynkowym na Pasieczkach.

Czytelnicy, którzy pomimo niesprzyjającej pogody zdecydowali się skorzystać z zaproszenia redakcji i wyrazili się do Koszarzysek, prezentowali całą paletę opinii i uwag. Świadczyły o sympatii i przywiązaniu do naszej gazety, ale też o tym, że oczekiwania poszczególnych grup i osób różnią się, a nawet bywają sprzeczne. W trakcie nieformalnych rozmów z redaktorami pojawiały się głosy, że za wyjątkiem miejscowości „dołach”, a zaraz potem, że w gazecie jest tylko o „Dołach”, a nie o „Góralach”. Sprzeczne opinie pojawiają się też w sprawie. Redaktor, podobnie jak polityk, musi sam sprawdzać, które są prawdziwe, a które powszechne. I temu właśnie powinno służyć spotkanie z czytelnikami – stwierdził wicehetman województwa morawsko-śląskiego Zdzisław Wantuła.

DIREKTOROWIE O KŁACH MACIERZY

Prawa ręka grona

REGION (sch) – W tym miesiącu większość Kół Macierzy Szkolnej organizuje walne zebrania – podsumowuje miniony rok szkolny oraz planuje imprezy na rok bieżący. O ostatecznej współpracy Macierzy ze „swoją” szkołą zapytałśmy dyrektorów PSP. Zdzisławem Romana Kaderki, dyrektora szkoły w Hawierzowie Błędowicach, działalność terenowych Kół Macierzy Szkolnych jest często niedoceniana, a tymczasem rodzice w niej przerezywanie rzeczywiście robią, co mogą. Zarząd naszego Koła spotyka się systematycznie, dzięki czemu na zbliżającym się zebraniu mogą być przekazane światłości na zakup zabawek – mówi dyrektor Kaderka. Ciąg dalszy na str. 2

KONTRABANDA NA GRANICY

»Skarb« bez właściciela

ZAWADZKA (mro) – Celnicy z łopatami i kilofami w rękach ryją ziemię. Tej praktyki jeszcze celnicy nie mieli. Aż do piątku. Wtedy to właśnie brygada lotna nadzoru karwińskiego urzędu celnego wpadła na trop „alkoholowego skarbu” w Zawadzie, nieopodal przejścia granicznego z Polską. Wykopano 1311 butelek alkoholu różnej marki wartości 232 tys. zł. Jak pisał „Głosowi Ludu” Marek Moško, rzecznik prasowy Dyrekcji Celnej w Ostrawie, wyso-

wództwa morawsko-śląskiego Zdzisław Wantuła.

We wspólnej dyskusji wypowiedzieli się najpierw obecni przedstawiciele organizacji. Prezes Kongresu Polaków Józef Szymeczek podkreślił wyjątkową sytuację „Głosu Ludu” jako jedynego pisma mniejszości narodowych w RC, które ma status gazety. Pomimo to, że w ciągu minionych lat nakład się obniżył (podobnie jak liczebność Polaków w RC), jest on największy wśród pism mniejszości. Prezes ZG PZKO Zygmunt Stopa stwierdził, że gazeta poprawia się, jednak środowisko PZKO-wskie nie jest w pełni zadowolone z jej treści. Oczekuje ono, zdaniem Stopy, większej liczby informacji o działalności Związku i poszczególnych kół. Miałoby to być zarówno materiały redakcyjne, jak i listy czytelników. Podobne uwagi zgłosił również rzecznik ruchu politycznego „Wspólnota” Tadeusz Toman.

– Pochyłe pierwsze litery w winietkach powodują, że są one źle czytelne – stwierdziła czytelniczka.

Ciąg dalszy na str. 2

»Kopciuszek« na scenie

NIEBORZY (kor) – Dziecięcy teatrzyk „Gapa 2” działający przy nieborowskim MK PZKO zaprosił w niedzielę miłośników teatru na drugą premierę. Ze swoją kierowniczką i reżyserką, Halią Sikorą, zespół przygotował tym razem „Kopciuszka” Jana Brzechwy. Na scenie zagrały wszystkie dzieci, w główną postać wcieliła się Magda Grzegorz.

Publiczność zapełniła salę nieborowskiego Domu PZKO do ostatniego miejsca, nie zabrakło gości oficjalnych (na premierę zawitał m.in. wicehetman Zdzisław Wantuła). Przedstawienie wszystkim bardzo się podobało. Widzowie ocenili zwłaszcza to, że reżyser H. Sikora doskonale dopasowała rolę do temperamentu poszczególnych małych aktorów.

Niedzielną popołudniem przebiegało w Nieborach nie tylko pod zna-

Zamiast „U Oldboya” wolałbym „U Starzyka” i napisane gwarą – mówi jeden z dyskutujących na spotkaniu z „Głosem Ludu”.

Fot. WIESŁAW PRZECZEK

JUBILEUSZOWE SPOTKANIE RODZINY „SŁOWAKÓW”

Karwiniacy do Krzemieńca

KARWINA/KRZEMIENIEC (sch) – Pięciosobowa delegacja karwińskiej filii Polskiego Gimnazjum wyjeżdża dziś w nocy do Krzemieńca na Ukrainę. Trójka uczniów wspólnie z dyrektorem Ewą Hrnčíř oraz jej poprzednikiem Andrzejem Bizoniem będzie reprezentować szkołę-kontynuatorkę tradycji orłowskiego Gimnazjum Realnego im. J. Słowackiego na 20. jubileuszowym zjeździe rodziny szkół działających pod patronatem wieszcza.

Krzemieńska Wyższa Szkoła Humanistyczno-Pedagogiczna przy współpracy z tamtejszym Muzeum J. Słowackiego gościć będą oprócz karwińskiego gimnazjum 11 szkół śred-

nich z Polski. Na czterodniowy program zjazdu złożą się spotkania, kursy oraz wycieczki. Szczególnie doniosłym momentem będzie odsłonięcie kamienia pamiątkowego w miejscu, gdzie stał ongiś dworek, w którym urodził się Słowacki. Jego fundatorem jest Rodzina „Słowaków”.

Karwińscy gimnazjaliści i ich opiekunowie na Zaolzie wracają w niedzielę.

Banki w biznesie

KARWINA (sch) – „Perspektywy bankowości po 2000 roku w świecie i w RC” – pod taką nazwą już po raz dziewiąty przebiegać będzie w karwińskim uniwersytecie międzynarodowa konferencja naukowa. Tematem jej najnowszej edycji, która potrwa od jutra do czwartku, jest rola banków przy kierowaniu i finansowaniu firmy.

Na program konferencji złożą się referaty przedstawicieli finansjery z kraju i zagranicy, a także dyskusje, które przebiegać będą w ramach trzech sekcji tematycznych ukierunkowanych na zarządzanie korporacjami, rynek kapitałowy oraz finanse firm.

Udział w konferencji zgłosiło ok. 50 fachowców – przedstawicieli prywatnego biznesu, banków oraz wyższych uczelni z RC, Polski, Słowacji, Turcji, Włoch i Ghany. Organizatorem jest karwiński Wydział Handlu i Przedsiębiorczości Uniwersytetu Śląskiego w Opawie.



Część zespołu „Gapa 2” (od prawej): Sabina Franek (siostra Kopciuszka), Karolina Franek (Macocha), Agnieszka Rychlák (siostra Kopciuszka), Magda Grzegorz (Kopciuszek) i Filip Rojčík (Królówicz).

W WOJEWÓDZTWIE MORAWSKO-ŚLĄSKIM PONAD STO TYS. OSÓB BEZ PRACY

Wrześniowa mapa bezrobocia

OSTRAWA (wak) – W województwie morawo-śląskim przybędzie bezrobotnych. Wszystko to za sprawą kolejnych firm, które jeszcze w tym roku grupowo zwolnią swych ludzi. W Ostrawie sprawa ta dotyczy m.in. pracowników przedsiębiorstwa ISPAT Nowa Huta, które zwolni ok. 300 osób (w przyszłym 1700), w Karwinie – 300 pracowników zakładu „Grado”. Na przełomie roku zwolnienie 50 pracowników zapowiada też trzyniecki „Walmark”.

Pod koniec września w województwie było 103 746 bezrobotnych. Najwięcej osób bez

pracy rejestrują UP w Ostrawie – 29 039, następnie w Karwinie – 27 932, Frydku-Mistku – 16 331 oraz w Nowym Jiczynie – 10 666. Najmniej w Opawie – 10 411 i w Bruntalu – 9 367. Ofert pracy wciąż jest za mało w stosunku do potrzeb. I tak np. w Karwinie na jedno miejsce przypada 98 osób, we Frydku-Mistku – 46, a w Ostrawie – 31. Ogółem do dyspozycji ponad 100 tys. bezrobotnych jest 2975 ofert.

Najliczniejszą grupę wśród bezrobotnych stanowią robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy, którym trudno zmienić zawód. Najmniej szans

na znalezienie pracy mają absolwenci szkół podstawowych oraz zawodowych bez matury. To grupa, która stanowi ok. 65 proc. wszystkich zarejestrowanych w naszym województwie. Co ciekawe, najniższe bezrobocie jest nie wśród osób z wyższym wykształceniem, ale średnim ogólnokształcącym. Znikome szanse na zatrudnienie mają osoby niepełnosprawne; tych jest w rejestrach powiatowych 13 864. Po raz pierwszy po jedenastu latach spadła liczba przedsiębiorców prywatnych. Od stycznia do czerwca br. ukończyło działalność gospodarczą ponad trzy tys. małych firm. W tym czasie w woj. morawo-śląskim prowadziła działalność ponad 88 tys. osób. Ciąg dalszy na str. 2

TYDZIEŃ

11 - 17 X 2004

■ Grupa młodych ludzi popełniła zbiorowe samobójstwo. Ciała siedmiu mężczyzn i kobiet znaleziono w samochodzie w górach niedaleko Tokio. Chodzi prawdopodobnie o „pakt samobójczy” zawierany przez sieć internetowych czatów.

■ Czołowi przedstawiciele Rumunii po raz pierwszy w historii tego kraju przyznali odpowiedzialność za holocaust żydów, podczas którego reżim hitlerowskiego sojusznika, marszałka Antonescu, wymordował w latach 1941-45 w Rumunii ponad 250 tys. żydów.

■ Rosyjska rakietka Sojuz przetransportowała na międzynarodową stację kosmiczną (ISS) nową, trzyosobową rosyjsko-amerykańską załogę, która zmieni dotychczasową załogę stacji.

■ Ponad 92 kg czystej amfetaminy wyprodukowanej w Polsce przechwyliła policja szwedzka w Malmö. Zatrzymano dziewięć osób, w tym siedmiu Polaków.

■ Nowym królem Kambodży został wybrany Norodom Sihamoni (51 lat), syn króla Sihanuka, który abdykował z przyczyn zdrowotnych. Sihamoni studiował w młodości w Pradze w szkole baletowej. Do dziś doskonale włada językiem czeskim.

■ Dwa greckie myśliwce typu F-16 zderzyły się podczas ćwiczeń nad górami w środkowej Grecji. Zginęły obie dwuosobowe załogi.

■ Największy producent samochodów na świecie, amerykański koncern General Motors, oznajmił, że w ciągu najbliższych dwu lat zwolni 12 tys. osób, które pracują w jego zakładach europejskich.

■ Sąd w Iranie skazał na karę śmierci 30-letniego mężczyznę, który zabił 17 dzieci i trzech dorosłych. Większość jego ofiar to chłopcy, których przed śmiercią zgwałcił.

■ Podczas rozmów z prezydentem Vaclavem Klausem w Pradze prezydent Niemiec, Horst Koehler, oświadczył, że z zadowoleniem skwitowałby jakiś humanitarny gest czeskich władz wobec zamieszkujących nasz kraj Niemców.

■ Siły amerykańskie i irackie rozpoczęły ofensywę na powstańców sunnickich w mieście Falludża, którzy m.in. odrzucili żądanie wydania ukrywającego się w tym mieście poszukiwanego międzynarodowym listem gończym terrorysty abu Musaby Zar-kawiego.

■ Polski Sejm udzielił wotum zaufania rządowi Marka Belki.

■ W rumuńskich Karpatach niedźwiedź rozszarpał dwóch grzybiarzy, a pięć innych poważnie zranił.

■ Podczas wizyty prezydenta Rosji Władimira Putina w Chinach została podpisana umowa o wspólnej granicy pomiędzy obu krajami. Zakończono w ten sposób trwający od czterdziestu lat spór.

■ Ponad 90 proc. ankietowanych Polaków deklaruje dumę z przynależności narodowej, a 8 proc. respondentów nie jest dumnych z faktu bycia Polakiem – wynika to z sondażu Centrum Badania Opinii Publicznej.

■ Autobus z pielgrzymami przewrócił się na autostradzie koło Kairu. Zginęło 19 osób.

■ Uczni hiszpańscy opracowali szczepionkę przeciwko malarii. Przewiduje się, że szczepionka będzie wykorzystana w skali masowej około roku 2010.

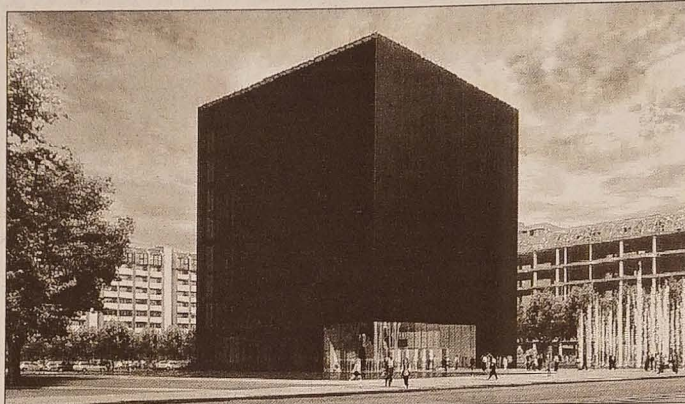
■ Według informacji rządu japońskiego Korea Północna zbudowała bombę plutonową i wkrótce będzie dysponowała bronią z uranem.

■ Chiński satelita w drodze na Ziemię zboczył z kursu i spadł na wiejski dom. Budynek został zniszczony, ale nikt nie odniósł obrażeń.

■ W Pradze rozpoczęło się międzynarodowe Forum 2000. Poświęcone jest kwestiom globalizacji na świecie. Spotkanie zgaśli były prezydent RC, Vaclav Havel.

(M. B.)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Makieta biblioteki wojewódzkiej usytuowana w plenerze.

Fot. archiwum UW

KONKURS ARCHITEKTONICZNY ROZSTRZYGNIĘTY

Biblioteka będzie monumentalna

OSTRAWA (mro) – Ostrawa doczeka się nowego gmachu Naukowej Biblioteki Wojewódzkiej. Stanie on na wolnym placu naprzeciw Domu Kultury Ostrawy (dawniej Witkowice). W wyniku konkursu architektonicznego, na który zgłoszono 43 prace (z których 12 odrzucono, gdyż nie spełniały warunków konkursu) wybrano zwycięski projekt brneńskich architektów pod kierownictwem dwóch autorów, **Ladislava Kubę i Tomáša Pilára**.

Rada Województwa przyjęła na ostatnim posiedzeniu 14 bm. informację o wynikach konkursu i zdecydowała o rozpoczęciu negocjacji dotyczącej wypracowania projektu realizacyjnego przez zwycięski zespół.

Przyszła biblioteka przybierze formę przedłużonego sześcienu z dwoma piętami podziemnymi i

ośmioma nadziemnymi. Na parterze znajdzie się kawiarnia, sale wystawowe itp. pomieszczenia ogólnodostępne. Wypożyczalnia i czytelnia będą zlokalizowane na wyższych kondygnacjach. Ich przystępność będzie regulowana przez punkt kontrolny. Administracja budynku zostanie skoncentrowana na dwóch ostatnich piętrach. W suterenie znajdzie się sala konferencyjna. Magazyny książek, podobnie jak i zaplecze techniczne, będą zlokalizowane w podziemiach. Całość monumentalnego gmachu będzie otoczona kanałem wodnym oraz fontannami.

Modernizacja dzielnic

ORŁOWA (wak) – Jedną z osiedlowych dzielnic Orłowej zwaną „IV etap” czekają duże zmiany. Miasto przygotowuje się do jej regeneracji, obejmującej modernizację i remonty kapitalne domów z wielkiej płyty, a także wybudowanie w tej części parkingów i strefy wypoczynkowej z placami zabaw, boiskami włączając. O wizji swej dzielnicy wypowiedzieli się jej mieszkańcy w czerwcowej ankiecie. Natomiast w dniach 26 i 27 bm. w godz. 13-18 w dawnym hotelu „Dobrybrav” uskutechni się spotkanie z projektantami, inwestorem oraz urzędnikami wydziału budowlanego UM. Szacuje się, że modernizacja „IV etapu” pochłonie ponad 200 mln koron.

»Kopciuszek« na scenie

Dokończenie ze str. 1

Dodajmy, że „Gapa 2” wyjedzie za tydzień, w poniedziałek 25 bm., do Polski – na przegląd teatrzyków dziecięcych w Krośnie. Festiwalowa publiczność obejrzy jednak nie „Kopciuszka”, lecz pierwszy spektakl nieborowian, „Zabawy z Czerwonym Kapturkiem”, który miał premierę latem ub. roku.

GAUDEAMUS 2004 Prezentacja ułatwiająca wybór

BRNO (bag) – Dziś w pawilonie G2 brneńskiego kompleksu wystawowego rozpocznie się XI edycja prezentacji uniwersytetów i szkół wyższych oraz innych form studiów pomaturalnych. Organizatorem jest MP-Soft, s.r.o., patronat nad imprezą objęło Ministerstwo Szkolnictwa RC i rektor Wyższej Uczelni Technicznej w Brnie. Jest ona skierowana głównie do uczniów 3, 4. klas szkół średnich oraz doradców do spraw zawodu, wychowawców i pracowników urzędów pracy.

Udział zapowiedziało 91 wystawców reprezentujących 220 fakultetów i samodzielnych kierunków przeróżnych uczelni z kraju i zagranicy. Codziennie od 8.00 do 16.00 można będzie do piątku 22. 10. skorzystać z wykładów i bez-

pośrednich informacji dotyczących obowiązujących wymagań i aktualnych warunków pracy poszczególnych szkół.

Wystawy tego typu organizowane są od roku 1994. W ubiegłych jubileuszowych targach „Gaudeamus” uczestniczyło 28 tysięcy osób. Tym razem organizatorzy wyszli naprzeciw coraz bardziej istotnej potrzebie całonocnego kształcenia się i po raz pierwszy poszerzyli ofertę o możliwości uzupełniania wykształcenia bez względu na wiek. Każdy uczestnik otrzyma w cenie biletu katalog i CD ROM z danymi prezentujących się na wystawie szkół. Niektóre z nich znaleźć można będzie także na str. 630 – 639 tekstu TV NOVA. Bliższych informacji o czterodniowej prezentacji należy szukać na www.gaudeamus.cz.

Piekawostki

Latający pilot – piwosz

Rok więzienia, w tym 6 miesięcy w zawieszeniu – to wyrok dla 32-letniego Francuza, który po 5 piwach zapragnął latać. Marzenie zrealizował – ukradł awionetkę... Mężczyzna miał uprawnienia pilota, ale nie latał od 12 lat. Piwo wzbudziło w nim tak silną potrzebę wzięcia się w chmury, że przebiegł aż 6 kilometrów, jakie dzieliły go od najbliższego lotniska. Tam ukradł awionetkę i wystartował w swój wymarzony lot. Pijany pilot nie wbił się zbyt wysoko – leciał nad regionem paryskim na wysokości... 15 metrów. Po drodze uszkodził skrzydło, zahaczając o wieżę kościoła, ale i to go nie zniechęciło. Wykonał też rundę nad domem swoich rodziców. Okoliczni mieszkańcy byli przerażeni. W pośpiechu awionetkę wystartował helikopter wojskowy. Nie zdążył go nawet dogonić, gdy pilotowi zabrakło paliwa. Rozbił się

ciemno, więc lotnik-piwosz poprosił o lądowanie na jedynym oświetlonym pasie w okolicy – na międzynarodowym lotnisku w Paryżu... Pilot bezpiecznie wylądował, opuścił awionetkę i – zanim nadjechała policja – oddalił się do kafejki, gdzie oglądał wiadomości telewizyjne z nadzieją na ujrzenie relacji o swoim wyczynie...

Wolność dla owczarka

Ponad 3 lata trwała sądowa batalia o życie owczarka Dino, którego sędzia nakazał uśpić, ponieważ pies ugryzł kogoś w rękę. Ostatecznie właściciele psa – państwo Bryan i Carol Lamont – uratowali swego ulubieńca. Ugryzionemu Lamontowi już dawno zapłacili 2552 funty sterlingi odszkodowania. Później przewoźnik przez wszelkie możliwe instancje odwoławcze, łacząc z łobu Lordów i Europejskim Trybunałem Sprawiedliwości, Owczarka Dino uratował

Prawa ręka grona

Dokończenie ze str. 1

W tym roku szkolnym największym wyzwaniem dla błędowickich macierzystów będzie zdobycie środków na Festiwal Piosenki Dziecięcej.

Pomoc szkole, na ile starczy sił, oferuje również nieduże gródeckie Koło Macierzy Szkolnej. Według dyrektora tamtejszej polskiej szkoły, **Renaty Czader**, szkoła zwraca się do Macierzy o wsparcie finansowe, kiedy uczniowie wyjeżdżają na najróżniejsze zawody oraz startują w

konkursach. Wtedy Macierz pokrywa opłaty startowe oraz koszty przejazdu. – Na pomoce dydaktyczne starczy nam pieniędzy. Niemniej jednak Macierz dotuje wycieczki szkolne, funduje dzieciom drogi upominki na gwiazdkę oraz z okazji Dnia Dziecka, przygotowuje piosenki z okazji Dnia Matki – w tym dyrektorka.

Również pozostali dyrektorzy chwalą rodziców działających w miejscowych Kołach Macierzy, chodzi nie tylko o pieniądze, ale o pomoc czy wręcz przejęcie na siebie obowiązku organizacji wspólnych imprez oraz skore do pomocy.

Prawnik radzi

TRZYNIEC (man) – Od kilku tygodni mieszkańcy Trzyńca mogą korzystać z poradni socjalno-prawnej, którą Trzyńcu Kanadzie założyła Diakonia Śląska.

Poradnia oferuje bezpłatną pomoc osobom przeżywającym kryzys rodzinny oraz mającym kłopoty z komunikacją interpersonalną. Prawnicy mogą zwrócić się o radę do psychologa, adwokata albo poprosić o zwolnienie z pracy w szpitalu. W Trzyńcu powstawały również warsztaty, w których podczas różnego rodzaju zajęć swoje zdolności rozwijają osoby niepełnosprawne.

Seniorzy oraz bezrobotni mogą uczęszczać również do szkoły. Należy ona co prawda do Diakonii, ale w ramach specjalnych zajęć oferuje kursy językowe, pisanie na maszynie, obsługi komputera i prawnicze.

Wrześniowa mapa bezrobocia

Dokończenie ze str. 1

– Nie mamy ofert dla osób niewykwalifikowanych. Prace mogą znaleźć ludzie ze średnim wykształceniem, a także znajomością angielskiego lub niemieckiego. Firmy poszukują takich pracowników na stanowiska marketingowe. Nadal poszukiwani są budowlańcy, sprzedawcy, górnicy –

dowiedzieliśmy się w karwińskim UP. W Ostrawie i Frydku-Mistku potrzebni są przedstawiciele handlu. Czasem trafia się etat w agencji ubezpieczeniowej. W tych branżach ba jednak mieć co najmniej wykształcenie średnie: techniczne lub humanistyczne. Najczęściej potrzebny jest własny samochód. Bardzo cenione u pracodawców jest umijętność nawiązywania kontaktów. Zatrudnienie w tych powiatach znajdują też ślusarze, murarze, kelnerzy (kelnerki), kucharze, metalowcy oraz fryzjerzy. W Urzędzie Pracy w Trzyńcu także oferty dla absolwentów w różnych uczelniach; poszukiwani są lekarze i inżynierowie.

Pracownicy urzędów pracy udzielają się znaczącej pomocy bezrobotnym w listopadzie. W tym miesiącu bowiem zakłady zwalniają pracowników w ramach oszczędności. Skończą się również prace sezonowe zwłaszcza na budowach i w rolnictwie.

Intruz w jeziorach

Oslawiony węzłogłowa (drapieżna ryba rodem z Chin) zaatakował Wielkie Jezioro na pograniczu USA i Kanady. Rybę tę, która – gdyby zaczęła się rozmnażać – mogłaby poważnie zagrozić egzystencji miejscowych gatunków – złowiono w tych dniach w Chicago. W roku 2002, kiedy węzłogłowa (łac. channa micropeltes) po raz pierwszy pojawił się w dwóch zbiornikach wodnych na Wschodnim Wybrzeżu USA, sięgnięto po drastyczne środki – jeden z tych

zbiorników zatruło, a drugi osuszone. Później tę niepożądaną rybę wzdłuż rzece Potomac w Wirginii na Florydzie i w kilku innych miejscach w USA, ale na obszarze Wielkich Jezior węzłogłowa pojawił się po raz pierwszy. Ichtiolodzy przypuszczają, że rybę ktoś hodował w domu, ale zmienił się i nie miał dość wielkiego apetytu i po prostu wyrzucił do naturalnego zbiornika wodnego. W Internecie pojawiły się już informacje o wadze węzłogłowej, mającej formę „listów gończych” rozesłanych za węzłogłową. Ludność prosi się o zgłaszanie przypadków zaobserwowania tej ryby, a wędkarzy i rybików, którzy by ją złowili – o jej zabójstwo. Samo wyrzucenie węzłogłowej do wody nie wystarczy, ponieważ ryba potrafi przeżyć bez wody nawet kilkanaście dni, korzystając z powietrza atmosferycznego. Jest znana z tego, że wchodzi na ląd w poszukiwaniu pokarmu.

Kak się żyje...

EŠREF MERDŽANI PRZYBYŁ Z MACEDONII

Włada dziewięcioma językami

„Dobar den, jas se wikam...” (Dzień dobry, nazywam się...) – Rozmowa nie toczyła się w języku macedońskim, chociaż wydaje się dla nas całkiem zrozumiały.

Pan Ešref Merdžani doskonale radzi sobie z czeskim, a – jak dowiaduję się – nlebowem – równie dobrze mógłby ze mną prowadzić konwersację po angielsku.

Trochę też mówi po polsku. Zna ponadto francuski, niemiecki, włoski, holenderski, serbochorwacki i albański. Ostatni z wymienionych jest jego mową ojczystą.

Od 10 lat mieszka w Cz. Cieszylinie i serwuje jego mieszkańcom pyszne lody. Jak to się stało, że porzucił swój kraj i udał się w poszukiwaniu szczęścia w nasze strony?



Ešref Merdžani lubi swoje obecne spokojne życie w Cz. Cieszylinie. Fot. BARBARA GLAC

Pochodzę z Macedonii, z miejscowości Tetowo. Prowadziłem cukiernię w Bośni, jednak w 1991 roku z powodu zamieszek wojennych wyjechałem stamtąd z zamiarem zapuszczenia korzeni w Polsce. Chciałem osiąść w Katowicach. Wywiozłem ze sobą maszyny do produkcji lodów, jednak kłopoty z cłem na granicy sprawiły, że na chwilę zatrzymałem się w Czeskim Cieszylinie... I mieszkam już tutaj 10 lat. Przyzwyczaiłem się, mam kilku dobrych kolegów, urodził mi się tutaj syn, wraz z żoną prowadzimy rodzinny interes. Życie jest oczywiście nieco inne niż w dawnej ojczyźnie. Na początku, po wyjeździe, chodziło mi głównie o to, by na nowo zbudować sobie jakąś egzystencję ekonomiczną, teraz trzyma mnie tu jeszcze wiele innych spraw. Bardzo podoba mi się kultura tego narodu, który potrafi spokojnie rozwiązywać zaistniałe problemy. Na Bałkanach nigdy tak nie było...

Rzeczywiście. Macedonia w swojej historii przechodziła wiele konfliktów. Znajdowała się pod panowaniem Bizancjum, Bułgarii, Grecji, była przyłączona do Serbii, jakiś czas pozostawała pod panowaniem Turcji. Po II wojnie światowej stała się jedną z republik związkowych Jugosławii. W 1991 proklamowała niepodległość, jednak do dzisiejszego dnia Grecy kwestionują jej prawa. Konflikt z powodu używania nazwy i symboli załagodzono w 1995 roku, ale nigdy nie umilkł zupełnie. W 2001 na granicy Macedonii i Kosowa miały miejsce konflikty zbrojne wywołane przez albańskich separatystów. Na domiar złego – w 2003 r. w wypadku lotniczym zginął prezydent kraju. Ešref Merdžani zwiedził kilka państw Europy. Stąd jego umiejętności lingwistyczne.

Lubię się uczyć języków, nie boję się mówić nawet, jeśli coś wysławiam niezupełnie poprawnie, nie onieśmiela mnie, jeżeli ktoś poprawia moje błędy. Słucham, wkładam każde słowo do głowy, jak do komputera, zapamiętuję, jak kto mówi, co mówi... Trzeba tylko chcieć. Kiedy wyjechałem na trzy miesiące do Anglii w celu udoskonalenia języka, w połowie mojego pobytu zwrócono się do mnie, żebym pośredniczył w tłumaczeniu. Będąc w Anglii zaledwie półtora miesiąca robiłem więc tłumacza osobie, która choć mieszkała tam 10 lat, nie znała angielskiego. Tak to czasem bywa... Język albański wywodzi się z łaciny, łatwo mi więc było przyswoić

sobie włoski. A holenderskiego nauczyłem się podczas półtorarocznego pobytu w Holandii. Przez 6-7 miesięcy posługiwałem się tam angielskim, ale osłuchawszy się, zacząłem mówić w języku mieszkańców tego kraju. Chyba pomaga, kiedy dużo się czyta, czasem też dobrze jest oglądać TV, choć z początku niewiele się łapie z tego, co tam szybko mówią.

Jaki jest Pana zawód?

Czy prowadzenie cukierni to może tradycja rodzinna?

Ukończyłem średnią szkołę gastronomiczną. Mój dziadek miał kiedyś cukiernię w Bukareszcie. Ojciec też miał cukiernię. Jugosławia była zawsze krajem turystycznym. Tak, to tradycja. Kiedy przyjechałem tutaj, nie było nigdzie tak szerokiego asortymentu lodów, jak u nas. Teraz oczywiście jest już inaczej, znacznie zwiększyła się konkurencja. Pamiętam, jak na początku ustawiła się przed ladą kilkuosobowa kolejka. Teraz już nie, ale chętnych latem i tak nie brakuje. Przychodzi dużo Polaków. Podobno mi się życie na pograniczu. Był to przypadek, że los mnie tutaj akurat zaprowadził, ale dzięki mu za to. Wierzę w Boga i opatrność, jest coś ponad nami.

Lubię swoją pracę, dajemy z żoną z siebie wiele, nic nie przychodzi samo. Nie wiem, czy syn pójdzie tą drogą. Może chciałbym, a może i nie. Jest to ciężka, czasochłonna praca. Trzeba doglądać, pomagać, organizować. Każdy biznes to ryzyko. Przez rok prowadziłem jeszcze dodatkowo pizzerię w Ostrawie, ale nie znalazłem zaufanego człowieka, a stałe dojazdy dwukrotnie w ciągu dnia były zbyt męczące na dłuższą metę, więc zrezygnowałem. Trzeba zostawić sobie trochę czasu na rodzinę i dla siebie.

Właśnie, rodzina. Czy ma Pan kontakt z rodzicami, rodzeństwem? Przecież musiał się Pan z nimi swego czasu na długo rozstać.

Trzy tygodnie temu byłem właśnie u rodziców. Są już starsi, trzeba o nich pamiętać, żeby nie mieć później wyrzutów, że wspomniało się za późno. Rodzinne więzy są u nas bardzo mocne. Dla mojej mamy nigdy nie przestań być dzieckiem, stale będzie się o mnie martwić. Mam jeszcze cztery siostry i jednego brata. Tylko dwie mieszkają w Macedonii, trzecia osiadła w Austrii, czwarta jest blisko. W Karwinie prowadzi, jak ja, cukiernię. Brat zaś mieszka we Frydku-Mistku.

Czy jako przedsiębiorca dający pracę ludziom, czy jako człowiek, który ma udział w jakiejś działalności sponsorskiej na rzecz najmłodszych?

Na początku roku szkolnego zapraszam na lody całe przedszkole, do którego chodzi mój syn. Kiedy w przedszkolu było wspaniale, podarowałem mu radio, słucham się pomagać w miarę możliwości.

Czy lubi Pan lody?

Kiedy człowiek ciągle na nie patrzy, to czasem przestaje mieć ochotę... Ale tak naprawdę to lubię, najbardziej waniliowe i orzechowe. Lubię też usiąść przy dobrej kawie, pogadać z dobrymi ludźmi. A spotykam ich tutaj wielu.

Barbara Glac

ALOJZY KALETA LAUREATEM NAGRODY STANISŁAWA MONIUSZKI

»Trojok Śląski« z udziałem ponad 1400 śpiewaków

Już po raz dwunasty odbyło się w ub. niedzielę Święto Śląskiej Pieśni Chóralnej „Trojok Śląski”. Tym razem jego głównym organizatorem był Oddział Polskiego Związku Chórów i Orkiestr w Bielsku-Białej na czele z prezesem Piotrem Jakóbcem. W imprezie udział wzięło ponad 1400 śpiewaków z 37 chórów: 22 z Polski, 8 z Moraw, 2 ze Słowacji i 5 z Zaolzia.

Przypomnijmy, iż historia Święta Śląskiej Pieśni Chóralnej „Trojok Śląski” rozpoczęła się w 1993 roku. Do jedynomyślnego działania przystąpiły trzy wielkie organizacje śpiewacze: Polski Związek Chórów i Orkiestr – oddziały śląski i bielski, Zrzeszenie Śpiewaczo-Muzyczne PZKO oraz Unia Czeskich Zespołów Chóralnych–Okręg Ostrawski. Związki zobowiązały się, że będą organizowały „Trojoka Śląskiego” każdego roku przemieniając na swoim terenie, wypełniając powinności gospodarza. W ub. roku „Trojok” odbył się w Karwinie.

Tegoroczne święto śpiewaków rozpoczęła uroczysta msza św. w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa w Bielsku-Białej, którą celebrował i kazanie wygłosił kanonik Oddziału Śląskiego PZChO w Katowicach, ks. dr Antoni Reginek. Nabożeństwo uświetniły chóry z Ostrawy, Bielska, Zebrzydowic i Bystrej. Zabrzmiąło potężne „Gaude Mater Polonia”, „Pod Twą obronę”, „Ciebie Boże chwalimy” oraz „Boże, coś Polskę”.

O godz. 12.30 w Domu Muzyki Bielskiego Centrum Kultury rozpoczął się uroczysty koncert inauguracyjny z udziałem przedstawicieli władz powiatowych i miejskich

w Bielsku-Białej, Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, ZPZO i PZChO. Na wstępie wręczone zostały za wybitne rezultaty w społecznym ruchu muzycznym na Śląsku polskim i czeskim coroczne (od roku 1996) Nagrody Stanisława Moniuszki Alojzemu Kalecie z Cz. Cieszyna, długoletniemu dyrygentowi czesko-cieszyńskiej „Harfy” i prezesowi Zrzeszenia Śpiewaczo-Muzycznego PZKO (1973-91) dyrygentom Leošowi Sekaninie z Vrbna pod Pradziadem i Leszkowi Pollakowi z Bielska-Białej oraz Chórowi Mieszkańcom „Harmonia” z Mikołowa.

Następnie rozpoczął się koncert, podczas którego zaprezentowały się: Chór Kameralny „Ave sol” (dyrygent Leszek Pollak) z Bielska-Białej, trzyniecki „Hutnik” (dyr. Aleksandra Zeman), Chór Mieszany „Harmonia” z Mikołowa (dyr. Elżbieta Krusz), „Martynski spevokol” z Martína (dyr. Ján Leporis) oraz chór miasta Vrbna pod Pradziadem (dyr. Leoš Sekanina).

Na zakończenie wszystkie chóry odśpiewały pieśń „O zymio moja” (do słów poety zaolziańskiego Władysława Młynka i melodii Karola Chmiela, w opracowaniu Krzysztofa Wojtowicza) oraz „Bude večer” Zbyňka Mrkosa.

Po południu chóry biorące udział w „Trojoku” koncertowały w kościołach – czesko-cieszyńska „Harfa” (dyr. Tomasz Piwko) w Wilamowicach, darkowska „Lira” (dyr. Beata Pilśniak-Hojka) i „Godulan-Ropica” (dyr. Henryk Kotas) w Kalnej – oraz w domach kultury – trzyniecki „Hutnik” i górnosuska „Sucha” (dyr. Anna Kiszka) w Kozach.

JÓZEF WIERZGON

»ARS MUSICA« W POLSKIM TOWARZYSTWIE ARTYSTYCZNYM

Wojaze »Kompanii« i płyta »Juvenum«

CZ. CIESZYN (mro) – Polskie Towarzystwo Artystyczne „Ars Musica” w zgodzie ze swoimi zasadami propaguje kulturę mniejszości polskiej na Zaolziu. Październik rozpoczął się dla Towarzystwa pod znakiem dwóch wydarzeń – występów „Kompanii Osób Prywatnych Amici Cantionis Antiquae” w Polsce oraz wydania płyty CD Chóru Studenckiego „Collegium Juvenum” pn. „Juvenum Koncertowo”.

Kompania Osób Prywatnych 2 października zainaugurowała V Dni Kultury Kresowej zorganizowane przez Zarząd Krajowy Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Puławsku. Na koncercie, który odbył się na samym zamku, oprócz uczestników Dni szuchali Zaolziaków przedstawiciele Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” z Andrzejem Chodkiewiczem na czele. Kompania przedstawiła utwory muzyki dawnej (m.in. wybór hymnów i ód Jerzego Trzanoskiego), poważnej i współczesnej, a nawet kawałki rozrywkowe, jak zaznaczył Leszek Kalina, szef artystyczny PTA „AM”.

W dzień po puławskim występie Kompania zaprezentowała swoje umiejętności na V Ogólnopolskich Spotkaniach Psalmodycznych w Chorzowie. L. Kalina wygłosił na towarzyszącym Spotkaniom sympozjum wykład nt. życia i twórczości (zwłaszcza tej mniej znanej – wielogłosowej) ks. Jerzego Trzanoskiego.

Drugim wydarzeniem stała się płyta kompaktowa „Juvenum koncertowo”. Po czterech latach istnienia zespół doczekał się pierwszego nagrania fonograficznego. Jest na nim 26 utworów od epoki renesansu po

moderne, ogółem 70 minut nagrań. – To właściwie przekrój repertuarowy CI ostatnich lat, który zespół prezentował na konkursach międzynarodowych, festiwalach i koncertach – powiedział „Głosowi Ludu” Leszek Kalina, dyrygent chóru.

Dodajmy, że czesko-polska ulotka wewnątrz płyty podaje związane informacje o pracy i osobach związanych z zespołem, zdobytych nagrodach



„Kompania Osób Prywatnych Amici Cantionis Antiquae” w Domu Polonii w Puławsku.

Fot. archiwum „Ars Musica”

wych, festiwalach i koncertach – powiedział „Głosowi Ludu” Leszek Kalina, dyrygent chóru.

oraz podaje tłumaczenia tekstów repertuaru CI. Całość dopełniają fotografie.

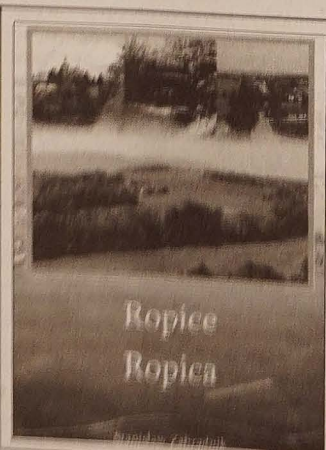
KSIĄŻKA STANISŁAWA ZAHRADNIKA O ROPICY Gminie na urodziny

ROPICA (kor) – Wieś leżąca między Cz. Cieszyinem a Trzyncem, od 1 stycznia 2000 r. ponownie samodzielna, obchodzić będzie w przyszłym roku 700-lecie istnienia. Z tej okazji władze gminy postanowiły wydać książkę poświęconą historii gminy. Ujrzała ona światło dzienne w tych dniach, jej autorem jest historyk Stanisław Zahradnik, a tytuł jest prosty – „Ropica – Ropica”.

Jak napisał w przedmowie dwujęzycznej czesko-polskiej publikacji wójt Ropicy, Jan Bazgier, zbieranie

materiałów historycznych i zdjęć trwało dwa lata. Pomógł w tym autorowi zespół osób pracujących pod kierownictwem Bogusława Kotasa. Adiustacji tekstów dokonali Paweł i Kazimierz Jaworscy.

Książka zawiera wiele zdjęć i kopii historycznych dokumentów. Sporo miejsca poświęcono m.in. historii szkolnictwa, spółdzielczości i działalności organizacji społecznych. Nie zabrakło też sylwetek osób i rodzin, które – zdaniem ropiczian – najbardziej zasłużyły się dla swojej gminy.



Szlachetny człowiek
zamierza
rzeczy szlachetne
i trwa statecznie
w szlachetnym
działaniu.

Izajasz

Jemiola

Redakcja Kazimierz Kaszper ♦ Materiały prosimy przysyłać pod adresem GL lub pocztą elektroniczną: k.kaszper@tiscali.cz ♦ Numer zamknięto 15. 10. 2004.

WYPIJMY OCET I ŻÓŁĆ

Janusza Stanisława Pasierba, poe-
tę, znanego z wielu książek, zo-
stał pierwszym w kawiarni
warszawskiego Wydawnictwa Czytel-
nika, podczas promocji książki Pelca o
baroku. Prof. Janusz Pelc jest specja-
listą kultury baroku i redaguje inter-
dyscyplinarne czasopismo „Barok”.
Polska promocja książki jest bez
porównania aktem bardziej podnio-
słym od naszej (czeskiej) autogramia-
dy. Promocji dokonuje znacząca
osoba krótszym lub obszerniejszym
słowem o dziele autora, potem ma
słowo autor, który zarazem odpowia-
da na pytania czytelników, w końcu
następuje spotkanie towarzyskie –
zamykamy przy lampce wina i smako-
wikami zastawionym bufecie. Książka
podpisem autora dobrze się sprze-
daje (jedyna rzecz, za którą się płaci).
Kupujących jest sporo.

Przypomnę – Janusza Pasierba
spotkałem pierwszy raz w kwietniu
1993 r. właśnie na promocji monogra-
fii baroku Pelca. Zwrócił na niego
wówczas sam prof. Pelc, wyrażając mu
wzrost zgrupowanym audytorium
wysokie uznanie za wiedzę o baroku.
Janusz Pasierb z koloratą tylko lekko
nie tylko wybitny znawca baroku,
lecz również historyk sztuki sakralnej
w ogóle. Był profesorem na war-
szawskiej Akademii Katolickiej, gdzie
prowadził katedrę historii sztuki.
Dodam, iż w późniejszej rozmowie
miał się na pewną płytkość i powierz-
chowość swoich słuchaczy. Zapew-
niałem go, że u nas jest podobnie. Nie-
mnie go to pocieszyło.

Przy późniejszym spotkaniu Ja-
nusz Pasierb ofiarował mi książkę
swoich esejów i *Wiersze wybrane*, w
których przede wszystkim zaintereso-
wał mnie dział haiku. Haiku to usta-
wna forma utworu poetyckiego o
trzech wersach proveniencji japoń-
skiej, składających się z 5, 7 i 5 sylab.
Nie więcej i nie mniej:
wykonało się / wykonało se
wypijmy ocet i żółć / wypijmy ocet a
żółć
niebo już gaśnie / nebe již hasne
(przeł. F. Všetického)

Haiku Pasierba pociągały mnie też
dlatego, że akurat wtedy skończyłem
pisać szkic o haiku Karla Trenkewitz
(ukazał się w słowackim „Romboi-
dzie”), który podobnie jak Pasierb do-
trzymuje klasycznej formy tego gatun-
ku literackiego. Uprawiających haiku
jest wielu; w Polsce nawet wychodzi
obecnie czasopismo „Haiku”, którym
kieruje Barbara Tudorowicz-Józwik.
Wielu miłośników tego starego gatun-
ku poezji kraju kwitnącej wiśni z
reguły dotrzymuje tylko myśl i na-
strój, nie bacząc na charakterystycz-
ny wymiar haiku (tak czyni np. Cze-
sław Miłosz, w Czechach Libor Ko-
val). Dla Janusza Pasierba klasyczny
wymiar haiku jest obowiązujący:

*liliovym makom / liliovym makům
sniť się w blade południe / snť se v
bledém polední*
białe motyle / bílí motýli (przeł. F.
Všetického)

Paleta poetycka Pasierba jest nad
wyraz wielobarwna i bynajmniej nie
ogranicza się do miniaturowego
haiku. Jest wielobarwna rodzajowo i
tematycznie, często sięga do arty-
stycznych i naukowych zainteresowań
i bodźców. Pasierb otóż lubi się inspi-
rować dawną i współczesną sztuką
sakralną. Już w jego debiucie po-
etyckim *Kategoria przestrzeni* (1978)
znajdują się wiersze tej proveniencji:
Kuszenie świętego Antoniego Boscha,
Autoportret starego Rembrandta,
Mojżesz Chagala i Żydowski cmentarz
w Pradze. W późniejszym zbiorze
Zdejmovanie pieczęci został pomiesz-
czony wiersz *Kutna Góra*:

*uspokojenie / uklidnění
złota woda wieczoru / zlatá voda
večera*

*przepływa we mnie / protěka ve
mně* (przeł. F. Všetického)

Janusz Pasierb był nie tylko poetą,
wprowadzał w świat poezji również
młodych adeptów pióra, m. in. Jana
Sochonia, któremu do debiutu książ-
kowego *Wita mnie lek* napisał słowo
wprowadzające. Jan Sochoń, również
ksiądz, dwukrotnie mu się później
zrewanżował. Ułożył i przygotował
do druku *Wybór wierszy* Pasierba (z
którego pochodzą cytowane haiku), a

do pośmiertnie wydanego już tomu
Puste łąki napisał pełne zachwytu po-
słowie. Nieprzypadkowo ostatni
wiersz *Pustych łók* nosi tytuł *Młode-
mu poecie*:

*zardzewiał wieczór / zrezavěl večer
księżyc idzie obok nas / měsíc kráčí
mimo nás*

milczący garbus / mlčící hrbáč
(przeł. F. Všetického)

Wybór wierszy Pasierba mnie na
tyle zaniepokoił, że napisałem recenz-
ję do czasopisma „Tvar”. Numer
przesłałem autorowi do Warszawy.
Na przesyłkę jednak nikt nie zareago-
wał. Później już od Leszka Engel-
klinga dowiedziałem się, że poeta
Pasierb w tym czasie już nie żył.
Zmarł w roku naszego poznania się –
15 grudnia 1993 o godz. 6 rano. A był
to rok dla Pasierba edycyjnie bogaty.
Wysył mi bowiem trzy pozycje
książkowe – zbiory poezji *Ten i tam-
ten brzeg*, wspomniane już *Puste łąki*
oraz *Obrót rzeczy* – książka codzien-
nych zapisków...

*spadają gwiazdy / padají hvězdy
przez sen biją chraptliwie / do snu
bijí chraptivě*

zegary śmierci / hodiny smrti
(przeł. F. Všetického)

Zegary poezji Pasierba biją dalej.
FRANTIŠEK VŠETICKÁ
Tłum. Jan Pyszkó



Fot. Franciszek Babin

Widok z okna

(3)

JANUSZ GŁOWACKI

Ale mimo wszystko szło mi nieźle. Za-
przyjaźniłem się z dużym i małym Heniem,
czyli Krzeczowski i Berezą. Z Markiem
Przywokiłem wykonaliśmy „Psychodramę” i „Rejs”.
Komplementowali mnie Iwaszkiewicz, Słonimski i
Cisielewski. A kiedy napisałem opowiadanie „Polo-
wanie na muchy”, Andrzej Wajda zadzwonił, że
chce to nakręcić.

Opowiadanie było o stabiutkim i bezradnym
mężczyźnie, którym manipulują silne kobiety-mod-
elki. Niby chcąc go uszczęśliwić, ale naprawdę,
chcąc go uszczęśliwić na siłę, wpędzając w
głęboką depresję. To był troszkę nowy w polskim
kino, a zwłaszcza u Wajdy, rodzaj bohatera
zaplątanego w szarą rzeczywistość, bo mu się po-
dobnie nie przypomina ani wojna, ani obóz, ani
życie Niemiec z psem owczarkiem. A kiedy roz-
poczęła się rozpręka – to że środka nie sypią się łuski.
Było to także dość świeże podejście do kobiet i
na kolaudacji filmu przedstawiciela Ligi Kobiet
odwiedziła, że ten film obraża polskie kobiety.
Bohaterko zdała egzamin w czasie okupacji.

Opowiadanie istotnie było cokolwiek mizoginicz-
ne. Mnie akurat rzuciła malarka Bożena Wahl –
kobieta, z którą mieszkalem, i pierwsza
kobieta, która mnie namawiała, żebym pisał. Zrobiła to
pod głupim pretekstem, że ja cały czas
zaczynam, więc byłem rozczulony. A znów Beata
Iwaszkiewicz rozstała się burzliwie z Andrzejem
Wajdą, więc on też miał coś do powiedzenia na
temat niszczących kobiet. Zabawne było to, że
zaczęło się z rzucać Wajdę Beata się zgłosiła spokoj-

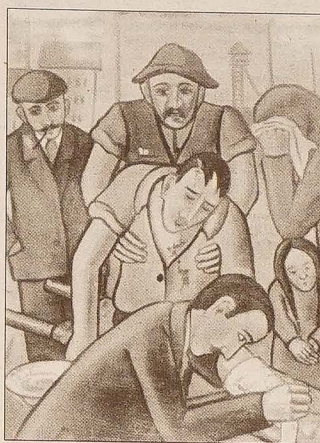
nie na próbne zdjęcia do głównej roli – czyli kobie-
ty-modliszki. Wajda jej nie wziął, więc już miał
drobną satysfakcję. A tę rolę zagrała znakomicie
bardzo piękna Małgosia Braunek. Tyle że w czasie
kręcenia się zakochała w reżyserze Andrzeju Żu-
ławskim, który ja natychmiast z lekka wyssał. Jak
widać, czegoś prawdziwego ta opowieść dotyczyła.
Andrzej Wajda tego filmu nie lubi, a ja też za nim
nie przepadam. Opowiadanie jest smutno-szaro-
śmieszne, a film je jakoś ubarwił i ugroteskował. Ale
i tak byłem szczęśliwy, bo film z Andrzejem Wajdą
to wtedy lepiej w Polsce nie było można. Zresztą –
Zygmunt Kałużyński, który miał najwyraźniej
jeszcze większy żal do kobiet, napisał entuzjastycz-
ną recenzję pt. „Świat zatruty przez panie”.

Już trochę wcześniej, bo zaraz po „Wirówce”,
Jerzy Andrzejewski wypytywał, czy się nie boję
sukcesu, bo on po sukcesie „Ładu serca” był prze-
rażony, co będzie dalej. Ja nie byłem, ale mówiłem,
że jestem, bo nie chciałem, żeby mnie wziął za ja-
kiegoś nieważliwa.

Wieczorami wpadałem czasem do Jerzego, bo o
Andrzejewskim się mówiło Jerzy, tak jak o Mich-
niku – Adam, a o Wałęsie – Lechu. Więc u Jerzego na
półce z książkami stało zdjęcie pięknego chłopca z
jasnymi falującymi włosami. Szczербaty Bolek z
Targowej, który też tu czasami wpadał, krzywił się,
że na takich falach by Batory utonął. Ale to była
żona na takich falach by Batory utonął. Ale to była
czysta zazdrość, bo chłopak ze zdjęcia był piękny
i czysta zazdrość, bo chłopak ze zdjęcia był piękny
A naprawdę to był Krzysztof Kamil Baczyński. A
Jerzy był nim naprawdę zafascynowany, i ile razy
się kimś mniej lub bardziej przelotnie zachwycił,

Spotkanie w bibliotece

W ramach ogólnokrajowej imprezy
„Tydzień bibliotek”, w sali kinowej
Biblioteki Regionalnej w Karwinie
Mizerowie odbyło się 7 bm. spotka-
nie autorskie z **Lechem Przecz-
kiem**. Zgromadzona publiczność
miała okazję zapoznać się z twó-
czością poetycką i aforystyczną
tego trzynieckiego, dwujęzycznego
pisarza i tłumacza. L. Przeczek opo-
wiedział także o swoich początkach
literackich, źródłach inspiracji, a na
kilku przykładach ujawnił niektóre
aspekty swego warsztatu literackie-
go.



▲ Karol Piegza, obraz z cyklu zainspirowa-
nego proletariacką rzeczywistością w Za-
głębiu Karwińskim w okresie międzywoje-
nym. Reprodukacja Henryka Tomaszczaka.

▼ 10 października minęła 105. rocznica u-
rodzin Karola Piegzy, zaolziańskiego artysty
malarza, pisarza, badacza rodzimego folkloru.
K. Piegza urodził się w Łazach, zmarł w
3. 11. 1988 w Jabłonkowie, już jako eme-
rowany dyrektor tamtejszej polskiej szkoły.
Na frontonie jabłonkowskiego Domu PZKO
znajduje się tablica pamiątkowa poświęcona
temu niezwykle pracowitemu, zasłużonemu
dla Zaolzia człowiekowi.

Urządzono minikonkurs literac-
ki, którego zwycięzczyń otrzymała
wybraną przez siebie książkę
Przeczka z podpisem. Na zakończe-
nie pisarz odpowiadał na pytania.
(p)

MATEUSZ AJEM

JA

spalić ten niechciany film
w końcu pogrzebać swoją
rolę główną
rozbić ręką to lustro
dotknąć siebie realnie
wziąć się w objęcia
lekcje danse macabre
gratis
proces
błądzenia w doczesności

oddycham

w-dech to in-spiracja
zrodzona w konwulsjach
nieprzespanej nocy
lekcje danse macabre
gratis
proces
błądzenia w doczesności

kości zostały zliczone
nie umiem się podnieść
zostać powstańcem w okopie
woli
bohaterem wyboru
reszta to jedynie
mniejsze zło istnienia
(nawiasem żyjąc rozpinam się w
własnej nieszczeroci)

lustrzannie opluty
zaparłem się
siebie
trzy razy po każdym upadku
poznanie konieczności zerwało
kajdany
ich brzęk zahuczał w przestwo-
rze:

pierwszy wdech noworodka
to strzała lecąca w wieczność
to za-bycie sobą na wieki

Autor jest poniekąd anonimowy.
Wiersze otrzymaliśmy pocztą elek-
troniczną, więc dysponujemy ja-
kimś jego adresem, ale konkretnych
danych na temat miejsca za-
mieszkania, a także właściwego
imienia i nazwiska – brak. Niemniej
decydujemy się na druk skromnego
wyboru z dostarczonego, dużego
zestawu, ponieważ utwory na to
najwzyczajniej zasługują.

Chcąc bliżej przedstawić autora,
uciekamy się do cytowania frag-
mentów z towarzyszącego przesył-
ce listu.

...Pragnę podkreślić, że nie mam
złudzeń co do ilości i jakości wiers-
zy pisanych przez moich rówieśni-
ków... Do polskich czy też czeskich
wydawnictw i redakcji (...) literac-
kich codziennie napływają tysiące
zapisanych stron, a ich wartość
literacka jest często po prostu
niska, fatalna i zła... Być może nie
inaczej jest również w moim przy-
padku, niemniej jednak zawsze
warto – jak mniemam – skonfronto-
wać własny poetycki mikrokosmos
z rzeczywistością.

Co do tekstów – nie bardzo jes-
tem oczywiście usatysfakcjonowa-
ny ich poetycką jakością, nie
umiem się wyzbyć wrażenia, że w
utworach rymowanych nie ja pro-
wadzę rym, lecz rym prowadzi
mnie... Zatem nie rymować?... Czy
rym to anachronizm?... Czy rymo-
wać mogą jedynie mistrzowie? (tu-
maczenia poezji Baranczaka itp.)...
Nie umiem się również wyzbyć nie-
kiedy nadbyt nabrzmiałego patosu,
jak również swoistego cliché niektó-
rych mych sformułowań – czy np.
symbolika światła nie jest już przy-
najmniej od Dantego doszczętnie
wyeksploatowana?... Takich spo-
sobreń posiadam o wiele więcej, w
tym miejscu chyba jednak nie o to
chodzi...

...Mam około dwudziestki, stu-
diuję, mieszkam na Zaolziu...

(cdn.)

»Jemiolowy« debiut

Telewizja

WTOREK 19 PAŹDZIERNIKA

■ TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? (mag.) 8.00 Wiadomości 8.15 Cafe serio (pr. public.) 8.25 Kawa czy herbata? (mag.) 9.05 Edi i Miś - Jesteś moim bohaterem (s. anim.) 9.15 Digi i Dug (s. anim.) 9.25 Jedynećka (dla dzieci) 9.55 Sowy z Tamarack (s.) 10.20 Moda na sukces (s.) 10.50 Nieustraszone 3 (s.) 11.35 Telezakupy (mag.) 11.52 Książki na jesień (mag.) 11.54 Zło dobrem zwyciężaj 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Europa (mag.) 12.40 Plebania (s.) 13.10 Klan (s.) 13.39 Książki na jesień (mag.) 13.42 Szansa na życie - Hospicja, życie bez bólu 13.55 Laboratorium (pr. naukowy) 14.15 Zło dobrem zwyciężaj 14.25 W labiryncie (s.) 14.55 Książki na jesień (mag.) 15.00 Wiadomości 15.10 Królowa miecza (s.) 16.00 Program dla młodzieży 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Zło dobrem zwyciężaj 17.30 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (pr. muz.) 18.30 Geena Davis Show (s.) 19.00 Lippy & Messy (pr. edukacyjny) 19.05 Wieczorynka 19.20 Zło dobrem zwyciężaj 19.30 Wiadomości 20.05 Prosto w oczy (mag.) 20.25 Zło dobrem zwyciężaj 20.30 Piłka nożna - Liga Mistrzów 22.50 Plus minus (pr. public.) 23.20 Wiadomości 23.30 Zło dobrem zwyciężaj 23.40 Ci wspaniali Amersonowie (film USA) 1.05 Europa na rzymskim placu (film dok.).

■ TVP 2

6.00 Konserwacja nadajnika dla Warszawy i okolic 7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Na dobry początek (pr. rozryw.) 7.20 Stawiam na Tolka Banana (s.) 7.55 Maurycy i Hawranek (s. anim.) 8.05 Lis Leon (s. anim.) 8.15 Na dobre i na złe (s.) 9.10 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.20 10 minut tylko dla siebie (mag.) 10.30 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza - Smak kapusty (mag.) 11.00 Herbatka u Tadka (pr. rozryw.) 11.45 Od przedszkola do Opola (pr. muz.) 12.15 Święta wojna - Hostessa (s.) 12.40 Telezakupy (mag.) 13.00 Panorama 13.20 Walka o wilki czerwone (film dok.) 13.50 Podróż do ziemi obiecanej (s.) 14.35 Gra z cieniem (teleturniej) 15.00 Krokodyl wracają (film dok.) 16.00 Panorama 16.15 M jak miłość (s.) 17.15 Selekcja - ekstremalna gra terenowa 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.35 Anna Dymna - spotkajmy się (pr. rozryw.) 20.05 M jak miłość (s.) 20.55 Kulisy serialu 'M jak miłość' 21.05 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.00 Panorama 22.20 Biznes (pr. public.) 22.25 Sport telegram 22.40 Msza z księdzem Jerzym (film dok.) 23.25 Piłka nożna - Liga Mistrzów.

■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia (pr. public.) 7.45 Aktualności 8.00 Gramy dla Was 8.10 Schlesien Jurnal (mag.) 8.45 Gość dnia 9.00 Gwiazdy Hollywoodu - Kim Basinger (s. dok.) 9.45 Mieszkać z wyobraźnią - Styl zakopiański (mag.) 10.05 Eurobiznes 10.15 To jest temat (reportaż) 11.15 Gość dnia 11.45 Z Walęsą na rybach (mag.) 12.00 Tele motor sport (pr. motor.) 12.35 Para w Polskę - Międzyłesie (mag.) 13.50 Agrobiznes (mag.) 14.00 Świat (mag.) 14.45 Prosto z lasu (mag.) 15.00 Tajna misja (s.) 15.45 Odcienie sukcesu (pr. rozryw.) 16.15 Rozmowa dnia (pr. public.) 16.45 Aktualności 17.00 Nasze sprawy w parlamencie 17.10 Magazyn medyczny 17.45 Aktualności 17.50 Europieniądze (pr. public.) 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 18.25 Speed (pr. motor.) 19.00 Europa w zagrodzie (mag.) 19.30 Telezakupy (mag.) 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.45 Echa dnia (pr. public.) 21.10 Kurier sportowy 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy (pr. public.) 22.10 Blżej Europy (mag.) 22.50 Książki z górnej półki (mag.) 22.55 To jest temat (reportaż) 23.10 Metryka Goździka (film dok.) 0.00 Białe tango (s.).

SILA I HONOR

Dramat, USA 2000

POLSAT, wtorek 19. 10., godz. 20.45
Reżyseria: George Tillman Jr.
Występują: Cuba Gooding Jr., Robert De Niro, Charlize Theron, Aunjanue Ellis, Holt McCallany.



Marzeniem Carla Brasheara - młodego czarnoskórego chłopaka z biednej rodziny z Kentucky, jest wyrwać się z prowincji. W nadziei na lepsze życie wstępuje do marynarki wojennej. Po długim oczekiwaniu na przydział, staje wreszcie pewnego dnia u bram obozu szkoleniowego. Nie zdaje jednak sobie sprawy, ile czeka go przykrości i upokorzeń na tle rasowym. Jednak młody człowiek postanawia sobie, że nie nie złamie jego woli...

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie (mag.) 6.50 TV Market (mag.) 7.05 Yu-gi-oh (s. anim.) 7.35 MacGyver (s.) 8.35 Interwencja (mag.) 8.55 Bar VIP (pr. rozryw.) 9.25 Misja w czasie (s.) 10.20 Bar VIP (pr. rozryw.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr. rozryw.) 11.25 Samo życie (s.) 12.05 Diagnoza morderstwo (s.) 13.00 TV Market (mag.) 13.15 Twój lekarz (pr. medyczny) 13.35 Wystarczy chcieć (pr. medyczny) 13.45 Egzamin z życia (s.) 14.15 Zwariowany świat Malcolma (s.) 14.45 Rodzina zastępcza plus (s.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Daleko od noszy (s.) 17.00 Słoneczny patrol (s.) 17.55 Bar VIP (pr. rozryw.) 18.30 Wydarzenia 19.10 Samo życie (s.) 20.00 Bar VIP (pr. rozryw.) 20.45 Siła i honor (film USA) 23.35 Biznes Wydarzenia (pr. public.) 0.00 Nasze dzieci (pr. rozryw.) 1.00 Kosmici (s.) 1.30 Daleko od noszy (s.) 2.05 Aquaz music zone (mag.).

■ TVC 1

5.00 Sama w domu (mag.) 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 8.50 Śpiewanki 8.55 Tele-ranek (dla dzieci) 9.00 Klocki (dla dzieci) 9.20 W jaki sposób... (mag.) 9.45 Kalendarium (mag.) 10.00 Wiadomości 10.05 Rynek (s.) 11.00 Everwood II (s.) 11.45 Etykieta (mag.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Ćwiczenie z TVC 13.40 Świetnie wyglądasz! (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Ludzie a oceany (s. dok.) 15.00 Oczarowanie IV (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole (dla dzieci) 16.30 Gra o zielone (dok.) 17.00 Przyjaciele III (s.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Simpsonowie XIV (s.) 18.57 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Napoleon 3/4 (film koprod.) 21.50 Czarne owce (pr. publ.) 22.10 Na tropie 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Poprask (mag. muz.) 23.40 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.45 Kinobox (mag.) 0.10 Program rozrywkowy 0.55 Przyjaciele III (s.) 1.20 Allo! Allo! (s.) 1.50 Paszkwil (mag. kult.) 2.15 Bananowe rybki (talk show) 2.40 Czeskie drobnostki 2.50 W jaki sposób... 3.15 Co mogę zrobić dla siebie (mag.) 3.20 „Śvětłana” 3.40 Tydzień w regionach.

■ TVC 2

5.00 Pion 5.55 Stało się... 6.10 Ćwiczenie z TVC 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Europa dziś (mag.) 9.00 Prawo na przyrodę 9.35 Magazyn chrześcijański 10.10 Słowo świętego doktora J.M. Kaśparu 10.20 Notes (mag. muz.) 11.00 Świat rekordów Guinnessa (mag.) 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 12.00 Euronews 13.00 Babilon 13.15 Obiektyw (mag.) 13.45 Zestaw bajkowy Edka (dla dzieci) 15.45 Królestwo dzikiej natury: Tajemnice przyrody (s. dok.) 16.10

Stop (mag.) 16.15 Skarby świata (s. dok.) 16.30 Świat tajemnic: Wielkie misje SAS (s. dok.) 17.00 Blok publicystyki ekologicznej 18.00 Allo! Allo! (s.) 18.30 Poprask (mag. muz.) 18.55 Wiadomości w jęz. migowym 19.00 Magazyn motoryzacyjny 19.40 Chwała zwycięzcom 20.00 Na pływalni z Vladimírem Mertą (talk show) 20.25 Studio piłki nożnej: AC Sparta Praha - Manchester United 23.40 Rodzina i szkoła (mag.) 0.00 Tajemnice inkwizycji (s. dok.) 0.55 Za ścianą (mag.) 1.25 Magazyn motoryzacyjny 2.05 Malarz Vladimír Svobodík 2.20 Wydarzenia, komentarze 3.00 Euronews 4.00 Newshour with Jim Lehrer.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 W sprawie natury II (s. dok.) 9.05 Zaginięni (s.) 10.55 Starej (s.) 12.00 Marianna, królowa nocy (s.) 13.00 Namiętność i nienawiść (s.) 13.50 Prawdziwa miłość (s.) 14.45 Roswell III (s.) 15.40 Zachodniwiat (s.) 16.35 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.05 Właśnie teraz 17.15 Milagros (s.) 18.15 Prognoza pogody 18.20 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 1 przeciwko 100 (teleturniej) 20.55 Na własne oczy 21.55 Nowa Podróżomania (mag. podr.) 22.30 Kryjówka nad jeziorem (film USA) 0.15 Przyjaciele i kochankowie (film USA) 1.55 Novashopping 2.25 Na własne oczy 3.15 Dobry Bydło 4.40 Morderstwa w Kitzbühel (s.).

■ PRIMA

8.00 Derrick (s.) 9.15 Kruche więzy (s.) 10.25 Wspaniali i bogaci (s.) 10.55 Prima jazda 11.40 Hotel Orth I (s.) 12.45 A teraz Susan I (s.) 13.15 Krok za krokiem VII (s.) 13.45 Melrose Place VII (s.) 14.45 Ostry dyżur V (s.) 15.45 Siska I (s.) 17.00 Obwód Wolfa I (s.) 18.05 Kwiz show 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Dzieciół Woody (s. anim.) 19.55 Więzy rodzinne (s.) 21.05 Balrına (pr. roz.) 22.10 Żywy zapalnik (film USA) 23.50 Do rzeczy! 0.00 h.i.t. 0.50 Szybka wygrana 2.00 Salon samochodowy 2.30 Wielkie romanse sławnych I (s. dok.) 3.20 Sauna.

ŚRODA 20 PAŹDZIERNIKA

■ TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? (mag.) 8.00 Wiadomości 8.15 Cafe serio (pr. public.) 8.25 Kawa czy herbata? (mag.) 9.05 Kłasyka animacji - Czarodziejski młyn (film anim.) 9.20 Kulon, co z ciebie wyrośnie (s. anim.) 9.30 Domisie (dla dzieci) 9.55 Ania z Zielonego Wzgórza (s. anim.) 10.25 Moda na sukces (s.) 10.50 Ferrari (s.) 11.30 Grypa - historie prawdziwe 11.55 Książki na jesień (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 To trzeba wiedzieć (mag.) 12.25 Po pierwsze pomysł (mag.) 12.45 Plebania (s.) 13.15 Klan (s.) 13.43 Książki

KIEDY MĘŻOWIE ZDRADZAJĄ

Film obyczajowy, 88 min. USA 1998
TVP 1, środa 20. 10., godz. 20.30
Reżyseria: Richard A. Colla
Występują: Patricia Kalember, Tom Irwin, Brenda Vaccaro, Gina Clayton, Robin Brule i inni.



Życie czasem pisze lepsze scenariusze niż najtańsze głowy w branży filmowej. Twórców tego filmu zainspirowała historia, która wydarzyła się naprawdę, choć brzmiała niewiarygodnie. Główna bohaterka, Tess McCall (Patricia Kalember), ma udane życie rodzinne. Pewnego dnia odkrywa w sobie zdolności detektywistyczne i otwiera własne biuro. Jej praca polega na śledzeniu mężów zdradzających kobiet. Z czasem staje się obsesyjnie podejrzliwa wobec wszystkich. Również własnego męża zaczyna podejrzewać o kontakty z innymi kobietami...

na jesień (mag.) 13.46 Wielki świat małych odkrywców (mag.) 14.00 Zapomniane pracownice - Hafciarstwo 14.25 W labiryncie - Włamanie (s.) 14.55 Książki na jesień (mag.) 15.00 Wiadomości 15.10 Bez pardonu 2 (s.) 16.00 Program dla młodzieży 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.15 Polska z bocznej drogi 17.30 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (pr. muz.) 18.35 Geena Davis Show (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.05 Prosto w oczy (mag.) 20.30 Kiedy mężowie zdradzają (film USA) 22.10 Pamięć powstania (film dok.) 23.15 Wiadomości 23.25 Piłka nożna - Liga Mistrzów 0.35 Pierwszy romans (film USA).

■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Na dobry początek (pr. rozryw.) 7.15 Stawiam na Tolka Banana (s.) 7.50 Maurycy i Hawranek (s. anim.) 8.00 Lis Leon (s. anim.) 8.10 Na dobre i na złe (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.00 Lubię czytać (mag.) 10.15 10 minut tylko dla siebie (mag.) 10.25 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza - Cypryjski smak (mag.) 10.55 Golec uOrkiestra - Już nie zgaśnie ogień w nas (pr. muz.) 11.40 Od przedszkola do Opola (pr. muz.) 12.15 Święta wojna (s.) 12.40 Telezakupy (mag.) 13.00 Panorama 13.18 Przyszanek praca (mag.) 13.30 Znaki czasu (mag.) 13.50 Podróż do ziemi obiecanej (s.) 14.35 Gra z cieniem (teleturniej) 15.05 Śpiewające fortepiany (teleturniej) 16.00 Panorama 16.10 M jak miłość (s.) 17.00 Angielski z Kevinem (pr. edukacyjny) 17.10 Ale jazda! (pr. public.) 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.35 Camerata (mag. muz.) 20.00 Jaś Fasola (pr. rozryw.) 20.30 Piłka nożna - Liga Mistrzów 22.50 Panorama 23.05 Biznes (pr. public.) 23.10 Sport telegram 23.25 Lokal Frankiego (film USA).

■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia (pr. public.) 7.45 Aktualności 8.00 Magazyn beskidzki (mag.) 8.45 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP 16.15 Rozmowa dnia (pr. public.) 16.45 Aktualności 17.00 Magazyn beskidzki (mag.) 17.45 Aktualności 17.50 Drobne sprawy (mag.) 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 18.25 O tym trzeba mówić 19.00 Kowalski i Schmidt (mag.) 19.30 Telezakupy (mag.) 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.00 Telekurier (mag.) 20.45 Echa dnia (pr. public.) 21.10 Kurier sportowy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy (pr. public.) 22.10 Sport w TV Katowice 22.50 Książki z górnej półki (mag.) 22.55 To jest temat (reportaż) 23.10 Dział przesyłek niedoreczonych (film austral.) 0.45 Tele motor sport (pr. motor.).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie (mag.) 6.50 TV Market (mag.) 7.05 Zwariowany świat Malcolma (s.) 7.35 MacGyver (s.) 8.35 Interwencja (mag.) 8.55 Bar VIP (pr. rozryw.) 9.25 Słoneczny patrol (s.) 10.20 Bar VIP (pr. rozryw.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr. rozryw.) 11.25 Samo życie (s.) 12.05 Diagnoza morderstwo (s.) 13.00 TV Market (mag.) 13.15 Auto Świat (pr. motor.) 13.45 Egzamin z życia (s.) 14.15 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 14.45 Muzyczna winda (pr. rozryw.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Graczykowie, czyli Buła i spółka (s.) 17.00 Misja w czasie (s.) 17.55 Bar VIP (pr. rozryw.) 18.30 Wydarzenia 19.15 Samo życie (s.) 20.00 Bar VIP (pr. rozryw.) 20.45 Osaczona (film USA) 23.15 Biznes Wydarzenia (pr. public.) 23.45 Kuba Wojewódzki (pr. rozryw.) 0.45 Fala zbrodni (s.) 1.45 Aquaz music zone (mag. muz.).

■ TVC 1

5.00 Sama w domu (mag.) 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole (dla dzieci) 8.50 Śpiewanki 9.00 Tykado (mag.) 9.30 Simpsonowie XIV (s.) 9.50 Eurinfo 10.00 Wiadomości 10.05 Podróż do domu (film czes.) 11.15 Film o filmie: Powrót idyoty 11.35 Auto Moto Revue (mag.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w

domu (mag.) 13.30 Ćwiczenie z TVC 13.40 Mieszkanie sztuka jest (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Program rozrywkowy 14.45 Teleshopping 15.00 Rzesza białych władców (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole 16.30 Meduza (pr. muz.) 17.00 Przyjaciele III (s.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Pod pokrywką (mag.) 18.57 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wiadomości 19.15 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 19.55 Losowanie Sportki 20.00 Szansa 20.00 Bananowe rybki (talk show) 20.35 Przyjaciele X (s.) 21.00 Świetnie wyglądasz! (mag.) 21.20 Czarne anioły (s.) 22.20 Spodstrzeżenie z zagranicy 22.30 Wydarzenia kulturalne 23.05 Prognoza pogody 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.10 Losowanie Sportki 23.20 Najgorzej wygra (talk show) 23.45 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.55 Jaki się żyje bez strachu wg Aleny Činčovej (dok.) 0.10 Oczarowanie IV (s.) 1.05 Przyjaciele III (s.) 1.25 Moda Ekstrawagancja - Maniery (mag.) 1.30 Szczęście domowe 2.20 Mieszkanie sztuka jest 2.40 Czego może nie zauważyliście 3.40 Czas na rodzinę 4.00 Karabach w 10 lat później 4.20 Śladami... 4.40 Skarby świata.

■ TVC 2

5.00 Reporterzy TVC 5.45 Na trop 6.10 Ćwiczenie z TVC 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Babilon (mag.) 8.45 Pierwsza pomoc 9.00 W jaki sposób... (mag.) 9.30 Świat tajemnic: Wielkie misje SAS (s. dok.) 10.00 Kultura aktualna (s. dok.) 10.50 Wizyta zoo 11.00 My jesteśmy z Wielkiej Brytanii (pr. ed.) 11.10 Ptaki wodne (dok.) 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 12.00 Euronews 13.00 Blok publicystyki ekologicznej 14.25 Safari (s.) 14.50 Game Page (mag.) 15.10 Wędrują kamery (mag.) 15.35 Reporterzy TVC 16.15 Czas na rodzinę 16.45 Babilon (mag.) 17.00 Techfilm 2003: Planety wszy (dok.) 18.00 Pomarańcze (mag. młodz.) 18.30 Paszkwil (mag. kult.) 18.55 Wiadomości w jęz. migowym 19.00 Rallye Korsyka 19.20 Miss Mister Fitness 19.40 Chwała zwycięzcom 20.00 Evžen Rošický (dok.) 20.20 Studio piłki nożnej: Valencia FC - F.C. Inter Milan 23.45 Spór duszy z ciałem (s. dok.) 0.05 Wielki wóz 0.35 Rallye Korsyka 0.55 Miss i Mister Fitness 1.20 Spotkanie 2.20 Wydarzenia kulturalne 3.00 Euronews 4.00 Newshour with Jim Lehrer.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 W sprawie przyrody II (s. dok.) 9.05 Pamiatka (film USA) 10.50 Starej (s.) 11.55 Marianna, królowa nocy (s.) 12.50 Namiętność i nienawiść (s.) 13.45 Prawdziwa miłość (s.) 14.45 Roswell III (s.) 15.35 Zachodniwiat (s.) 16.35 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.05 Właśnie teraz 17.15 Milagros (s.) 18.15 Prognoza pogody 18.20 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Nakręć to! (pr. rozryw.) 20.40 Wspaniali (film Hongkong-Chiny) 22.25 Maiden Voyage (film USA) 0.25 Życie w mieście V (s.) 1.55 Novashopping 2.25 Rady ptaka Loskutaka 3.00 Tele 3.30 P.F. (pr. roz.) 4.40 Morderstwa w Kitzbühel (s.).

■ PRIMA

8.00 Derrick (s.) 9.15 Kruche więzy (s.) 10.25 Wspaniali i bogaci (s.) 10.55 Prima jazda 11.40 Hotel Orth II (s.) 13.30 Krok za krokiem VII (s.) 14.00 Melrose Place VII (s.) 15.05 Ostry dyżur V (s.) 16.05 Obwód Wolfa II (s.) 18.00 Kwiz show 18.40 Wszystkie mieszkania (mag.) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Dzieciół Woody (s. anim.) 19.55 Śmiertelnie niebezpieczne 21.00 Pod włos (mag.) 21.45 Dementi (pr. roz.) 22.40 Wiru (film USA) 0.35 Do rzeczy! 0.45 Szybka wygrana 1.50 Policja z Palm Beach (s.) 2.40 Świat 2004 3.10 Wielkie romanse sławnych I (s. dok.) 4.00 Sauna.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie

Kronika Rodzinna



Na 20 października przypada setna rocznica urodzin naszej Drogiej Matki, Babci i Prababci

śp. KATARZYNY GAMROTOWEJ

z Orłowej Łazów. 28. 8. br. zaś minęło 10 lat od chwili, gdy opuściła nas na zawsze. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.

GL-452

Dnia 19. 10. 2004 mija piętnasta rocznica, kiedy nas nagłe opuściła nasza Najdroższa

śp. ADOLFINA SZELIGOWA

z domu Lizak z Suchej Górnej. Wszystkich tych, którzy ją znali, o chwilę wspomnień proszą mąż Karol oraz córka i syn z rodzinami.

AL-095

Choć lata mijają i wszystko dzieli nas, boleść w sercu została, której nie zniszczył czas.



Dnia 20. 10. 2004 mija 10. rocznica śmierci naszego Męża, Ojca, Dziadka

śp. JANA DZIKA

z Nawsia. O chwilę wspomnień proszą żona, córka i syn z rodzinami.

GL-454

W kinach

KARWINA - Centrum: Garfield (19, godz. 17.45); Terminal (19, 20, godz. 20.00); **Reflex:** Non plus ultras (19, 20, godz. 17.00, 20.00); **TRZY-
NIEC - Kosmos:** Książę i ja (19, godz. 20.00); Garfield (19, 20, godz. 17.30); **Polina** Abrahama (20, godz. 20.00).

Na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1 (cz, godz. 18.00), TVC 2 (pt, godz. 7.30). **POLSKIE AUDYJCJE:** UKF Ostrawa 100,3 m i Trzynieć 105,3 m, po-pt: 18.00-19.15, nie: 18.30-19.00.

W terenie

OLBRACHCICE - MK PZKO zaprasza 21. 10. o godz. 16.00 na jesienne spotkanie. Program: prelekcja i pokaz wideo z wycieczki nauczycieli na Ukrainę szlakiem bohaterów książek H. Sienkiewicza, kiermasz i sprzedaż książek oraz „stryki” na różny sposób.

BLĘDOWICE - MK PZKO zaprasza do zwiedzenia wystawy owoców i jarzyn w dniach 23-24. 10. w godz. 9-17 do Domu PZKO.

HAWIERZÓW MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe 21. 10. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matka 2.

WIEŚ - MK PZKO zaprasza wszystkich członków i sympatyków 22. 10. o godz. 17.00 do świetlicy Koła na prelekcję pt. „Bliski wschód” (kultura, obyczaje itd.).

PTYS „BŚ” - zaprasza swych członków i sympatyków 23. 10. na rajd do Bocnowic - Kozubowa - Jablonów, który jest połączeniem z polowaniem kwiatów pod pomnikiem poległych partyzantów na Kikuli. Odjazd pociągami z Cz. Cieszyna o godz. 8.35 do Bocnowic. Informacje pod nr. tel. 732 175 618.

Ferty

SPRZEDAM PIESKI (2 psy, 4 suczki) rasy szpic, 6-tygodniowe, rasowe, bez rodowodu. Tel. 604 539 767 (po godz. 14.00). Cena do uzgodnienia.

GL-468

SPRZEDAM ŚLIWOWICĘ, złota i srebrnej beczki. Tel. 606 281 781.

AD-121

*Śpieszmy się kochać ludzi,
tak szybko odchodzą...*

W głębokim żalu pogrążeni informujemy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 16. 10. 2004 zmarła w wieku 72 lat nasza Kochana Matka, Siostra, Babcia, Teściowa, Szwagierka i Ciocia

śp. DANIELA BŁANIKOWA

emerytowana nauczycielka polskich szkół podstawowych. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w czwartek 21. 10. 2004 o godz. 15.00 w kościele katolickim w Piotrowicach. W smutku pogrążona rodzina.

GL-466

Po trudach życia pełnego znoju śnij swój wieczny sen i odpoczywaj w pokoju.



Z niegasnącym bólem w sercu podajemy do wiadomości wszystkim krewnym, przyjaciółom i znajomym, że w wieku 83 lat zmarł nasz Kochany Mąż, Ojciec, Dziadek, Teść, Szwagier, Wujek

śp. mgr inż. TEOFIL FRYDA

emerytowany wicedyrektor Technikum Rolniczego zamieszkały w Czeskim Cieszynie. Pożegnanie Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek 21 października 2004 o godzinie 14.00 z kościoła Na Niwach w Czeskim Cieszynie na cmentarz ewangelicki w Hawierzowie Błędowicach. Zasmucona żona z rodziną.

Autobus zapewniony.

AD-123

Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ KOTULOWA DRZEWIONKA, Hawierzów Błędowice: do 31. 10. wystawa „Mieszkanie ludowe i tradycje rolnictwa w Cieszyńskim”. Otwarte wt-pt: 9-16, so-nie: 13-16.

▲ ORŁOWA MIASTO, Stary rynek 74: do 17. 1. 2005 wystawa obrazów ze zbiorów Muzeum Ziemi Cieszyńskiej. Otwarte: wt-pt: 9-17, so-nie: 9-13.

▲ MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie: do 27. 2. 2005 wystawa „Od gęsiego pióra do PC”. do 31. 12. wystawa „Widokówki z Pietwałdu i okolicy”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

Jesienne spotkanie

OLBRACHCICE (r) - Jesienne spotkanie przy „strykach” w Domu PZKO odbędzie się już w najbliższy czwartek 21 bm. o godz. 16.00, a nie 27. bm., jak błędnie podano w sobotniej gazecie. Organizator - MK PZKO - oprócz placówk ziemianczych i innych specjalów przygotował prelekcję i pokaz wideo z wycieczki nauczycieli na Ukrainę szlakiem bohaterów książek H. Sienkiewicza, a także kiermasz książek połączony ze sprzedażą.

Przyjmujemy programistę/programistkę

Firma EBM system s.r.o. z siedzibą we Frydku - Mistku, prowadząca serwis www.tipcars.com, poszukuje programistę/programistkę

1. web programista

- znajomość PHP, HTML, JavaScript

2. programista lokalnych baz danych aplikacji

- znajomość jednego z języków Delphi, C++ i pracy w środowisku lokalnych baz danych aplikacji

Ogólne wymagania:

- dobra znajomość języka polskiego (nie jest konieczna)
- aktywne podejście do pracy, lojalność, powaga
- umiejętność dostosowania się

Oferujemy:

- ◆ stabilne zaplecze firmy międzynarodowej
- ◆ interesująca praca
- ◆ młody kolektyw
- ◆ dobre wynagrodzenie finansowe

Życiorysy należy przysłać najpóźniej do 29. 10. 2004 pisemnie pod adres: EBM system s.r.o., do rąk p. Knieży, Nádražní 1100, 738 01 Frýdek - Mistek lub maillem: knieza@ebmsystem.com

redakcyjnej Noczy

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

Pięć lat minęło

Pięć lat temu, czyli w 1999 roku, pewnego letniego popołudnia wspinało się po schodach Polskiego Gimnazjum w Czeskim Cieszynie do klasy na czwartym piętrze kilkadziesiąt osób, aby zasiąść w ławkach (wielu z nich w tych, w których siadywali jeszcze parę lat temu jako uczniowie) i rozpocząć wraz ze swoim dyrygentem pierwszą próbę chóru. Właśnie w ów sierpniowy dzień powstał chór „Canticum Novum” na czele z jego założycielem i dyrygentem dr Leszkiem Kaliną.

Dziś chórzyści nie muszą już pokonywać czterech pięter, aby dotrzeć na próby, bo odbywają się one w auli gimnazjalnej, znajdującej się nieco niżej w budynku gimnazjum, zmienił się też skład chóru, bo co roku dołączają do niego nowe osoby, poszerzony został repertuar i ma już „Canticum Novum” za sobą немало koncertów i sukcesów.

Z okazji swego pięciolecia chór zorganizował dla rodziców, koleżanek, kolegów i przyjaciół 25 września koncert kameralny w wędryńskiej Czytelnii. Zabrzmiły na nim zarówno utwory, które są w repertuarze chóru od niedawna, jak również te z samych początków, do których należy m.in. „Gaude Mater Polonia” zaśpiewana na zakończenie koncertu na życzenie dyrygenta, będąc zarazem podziękowaniem dla niego za pracę i poświęcenie, które ofiarowuje chórowi i będzie w pewnośc ofiarował nadal.

Choć może nam się wydawać, że pięcioletnia historia, to niedużo, chórzyści mają jednak co wspólnie wspo-

minąć. Wspólnych przeżyć podczas koncertów i wyjazdów bowiem nie brakowało za te parę lat. Na pewno nikt nie zapomni pierwszego koncertu w Domu Kultury w Trzyniecu, który odbył się w niespełna cztery miesiące po założeniu chóru i można go, moim zdaniem, nazwać „wielkim wejściem” „Canticum Novum” na scenę chóralną na Zaolziu. Pierwszy wyjazd poza najbliższe okolice odbył się w 2000 roku na prestiżowy Festiwal Twórczości Chóralnej w Jihlavie, na którym odbyła się prapremiera utworu „Sol Sobre” w wykonaniu „Canticum Novum”, za który kompozytor José Juan H. Martínez otrzymał 2. nagrodę. W 2001 roku chór zainaugurował II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy w kościele Św. Krzyża w Warszawie, niezapomniane chwile spędził też we Włoszech, biorąc udział w niekonkursowym V Międzynarodowym Festiwalu Chórów „Alta Pusteria”. Jak dotąd, największym sukcesem chóru było zajęcie 1. miejsca i uzyskanie Złotego Dyplomu w kategorii A podczas III Międzynarodowego Konkursu Chórów im. B. Martinu w Pardubicach.

Umiłowanie śpiewu i muzyki zarówno dyrygenta Leszka Kaliny, jak i wszystkich chórzystów znajduje odbicie w interpretacji repertuaru „Canticum Novum”.

Wszystkich, którzy pragną śpiewać i dołączyć do naszego grona, zapraszamy do tworzenia nowej historii „Canticum Novum”. (IWaB)

(Nazwisko i adres do wiad. red.)

Wrześniowe wojaże KNE

Deszcz, wiatr i przejmujące zimno - tak zaczynał się czwartkowy poranek 23 września br. Niejeden z uczestników wycieczki KNE z żalem opuszczał domowe zacisze. Jednak perspektywa przeżycia przyjemnego dnia zgromadziła ponad trzydziestkę odważnych wycieczkowiczów.

Najpierw zwiedzono Górnicze Muzeum w Ostrawie. Choć wielu uczestników wycieczki żyje w górniczym środowisku, to jednak dowiedzieli się o wielu nowych rzeczach. Ostrawskie kopalnie znajdują się na samym skraju górnośląskich łódź węglowych ciągnących się od Ostrawy poprzez Karwinę do Raciborza i Wodzisławia. Węgla wystarcząby jeszcze na wiele lat, bo złoża są bogate, ale zgodnie z programem UE działalność kopalni została wygaszona. Ich ponowne otwarcie kosztowałoby wiele milionów koron.

Ostrawskie stoje węglowe należą do najniższych - 40-50 cm, węgiel jest doskonałej jakości, słoje zaś są w większości skośne a nawet pionowe. Górniccy więc pracowali w pozycji leżącej, zbierając urobek ciężkim kilofem i młotkiem, wiertarką, później w grubszych stojach przy pomocy maszyn. Dodajmy do tego przymus wykonania normy, brak świeżego powietrza, niebezpieczeństwo metanu, poczucie osamotnienia w głębokich, ciemnych chasydach ziemi, a mamy obraz pracy górnika. Aby zwiędzającym lepiej unaocznili pobyt w kopalni, przewodnik uruchomił wrębiarkę, dokumentując oguszający hałas, zgasił światło, dając próbkę egipskich ciemności panujących w kopalni.

Ponad godzinę poruszali się zwiędzający wąskimi chodnikami kopalni, bacznie zważając na głowę i nogi. Nic dziwnego, że wszyscy z ulgą wyjechali windą górniczą na powierzchnię, gdzie wprawdzie przywitał ich zimny wiatr i ciężkie deszczowe chmury, ale światło dzienne i świeże powietrze dawały pewnością, że nie dojdzie do zawalu. Na przyległych placach można było jeszcze

obejrzeć lokomotywy, wózki, kombajny i inne urządzenia służące do transportu węgla.

Następnie autokar przewiózł wycieczkę do planetarium w Ostrawie Krasnym Polu. Olgierdowa sala z kolumną przypominającą sklepienie niebieskie witała wycieczkowiczów przytulnymi fotelami dostosowanymi do oglądania „nieba” oraz dyskretną muzyką. Wszystko to zapowiadało niezwykle przeżycia.

Kiedy światło zgasło, na „niebie” rozbłysły miliony gwiazd - wszechświat - ze swoimi gwiazdozbiorami i mgławicami! Na pewno niejeden z uczestników tego wspaniałego widowiska poczuł się zaskoczony ilością i różnorodnością odległych światów, bo gołym okiem nie można ich na co dzień zobaczyć.

Przewodnik informował o Gwiazdozbiore Strzelca, Lwa, Bliźniąt, Mlecznej Drodze... a zwykły widz tak naprawdę widział tylko Wielki Wóz. W istnienie wskazywanych musiał tylko wierzyć, bo migająca czerwona strzałka zakreślała ich kontury, bez jej pomocy widzieli je chyba tylko posiadacze bujnej wyobraźni.

Niezliczona mnogość gwiazd, ich odległość liczona niewyobrażalnymi miliardami świetlnych lat zmusiła jednego do rozważań nad znikomością ludzkiego istnienia na Ziemi.

Ostatnim obiektem, który zwiędzili nauczyciele z KNE było uzdrowisko balneologiczne w Klimkovicach. Kto zna uzdrowiska w Darkovie i Karwinie Granicach, był widokiem klimkowskiego kompleksu zdziwiony i zaskoczony. Pomimo to eleganckie wnętrza na pewno wszystkim się podobały i niejeden skrycie marzył o leczniczym działaniu solanki jodowo-bromowej na własnych kościach.

Tak więc nie zawiedli się ci, którzy pomimo niepogody wyruszyli na wycieczkę. Państwo Hermanowie, dziękujemy i prosimy o następne! H.P.

(Nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

W derby górą IRP Czeski Cieszyn

MSLF

● **ZLIN B - FUTBOL TRZYNIEC 0:0.** Sędziował Chramcov. Widzów 100. Spotkanie, w którym widzowie nie doczekali się bramek, stało na solidnym poziomie. Oprócz kontuzjowanego Gardoška trzytężanie musieli się obejść bez Pawlusa, Kocura, Jakusa, Müllera, Hudzieczka i Kluza, wobec czego do Zliny przyjechało „przedszkole”, którym opiekowali się „nauczyciele” Z. Cieślak i Malif. Choć przyjezdni sprawiali lepsze wrażenie, po pierwszej części meczu mogli przegrywać. Po pojedynku Zapletala z Z. Cieślarem sędzia - ku zdumieniu wszystkich - dopatrzył się faulu i podyktował rzut karny. Drużba strzelił jednak obok bramki. Trzyniec wypracował sobie znacznie więcej szans, ale Svozilovi, Szemkowi i J. Cieślakowi zabrakło zimnej krwi. - *Moi podopieczni zasłużyli na pochwałę, zagrali bowiem bardzo ambitnie. Rywala trzymali zdala od własnego pola karnego, brakowało im jednak spokoju - stwierdził po meczu trener Trzyńca Zdeněk Dembiný.* (man)

Lokaty: 1. Hluczyn 26, 2. HFK Ołomuniec 24, 3. Uniczów 19, 12. Trzyniec 11 pkt.

DYWIZJA - grupa E

● **ORŁOWA - CZESKI CIESZYN 1:2 (0:2).** Bramki: Krečmer - Vojvodik, Kuna. Sędziował J. Beneš. Widzów 150. Po trzydziestu minutach meczu, kiedy gra była raczej wyrównana, gospodarze zafundowali sobie drzemkę, a rywal skrzętnie to wykorzystał. Po przerwie orłowanie, pragnąc odrobić straty, dodał gazu, wykonanie akcji pozostawiało jednak wiele do życzenia. **Najważniejsze minuty:** 20. strzał Krečmera (O) obronił Mrózek; 25. ten sam zawodnik postemplował poprzeczkę; 33. po rajdzie Kuny (CT) do główki Macečka doszedł Vojvodik - 0:1; 40. po korne-

rze Smětak (O) główkuje obok; 45. po strzale Kuny i podwójnym rykoszecie piłka łąduje w siatce - 0:2; 65. Velký (O) z 8 m huknął na wiat; 67. indywidualną akcją Macečka (CT) likwiduje Hulva; 86. Krečmer przełobował Mrózka - 2:1; 90. rzut wolny Poláška (O) broni Mrózek a Vědorek z dobitki fatalnie puduje. - *Już długo nie byłem świadkiem tylu zmarnowanych okazji - złościł się po meczu trener Orłowej Dušan Kohút.* (man)

● **KARWINA - MIKULOWICE 1:3 (0:2).** Bramki: Mašlej - Cinciol, Šebesta, Klement. Sędziował Kondler. Widzów 150. Karwiniakom widocznie nie odpowiada przedpudniowa pora ich domowych spotkań. Gospodarze prezentowali się niemrawo, pozwalając przeciwnikowi na swobodne rozgrywanie piłki. Goście grali z większą determinacją i odnieśli zasłużone zwycięstwo. - *Z takim futbolem jesteśmy w dywizji wszystkim na pośmiewisko. Piłkarzom zabrakło woli walki - stwierdził dyrektor karwińskiego klubu Jan Wolf.* **Najważniejsze minuty:** 5. Klimek (K) w dobrej pozycji przestrelał; 6. Cinciol strzela na 0:1; 20. Šebesta po akcji indywidualnej - 0:2; 52. Klement w zamieszaniu podbramkowym - 0:3; 75. Hojdysz (K) otrzymuje czerwony kartonik; 86. Cinciol z rzutu wolnego postemplował słupek; 90. Mašlej zdobywa honorowego gola. (jb)

● **M. ALBRECHTICE - DZIEČMOROWICE 2:1 (1:0).** Bramki: Sklenička, Soják - Loder. Sędziował Kuběna. Widzów 150. Dziečmowiccy bramkarz Jaček tego meczu z pewnością nie zaliczy do udanych. Gospodarze, którzy trochę niespodziewanie plasują się na drugim miejscu w tabeli, po jego kiksach zdobyli dwa gole. - *Albrechtice niczym nas nie zaskoczyły. Zdecydowały niestety błędy indywidualne naszych piłkarzy. Słabo spał się nie tylko Jaček, ale też i obroń-*

cy - skomentował mecz sekretarz Dziečmowic Milan Kyša. **Najważniejsze minuty:** 15. Jaček źle przyjął piłkę (zagraną od obrońcy) i Sklenička do pustej bramki trafił na 1:0; 55. Špička (D) w stuprocentowej okazji nie daje rady; 80. Mudřík dostrzegł

wychodzącego na czystą pozycję Lodera - 1:1; 83. Loder obsłużył Ligockiego - bramkarz Řehulka broni; 91. Jaček w zamieszaniu podbramkowym stracił piłkę z pola widzenia i Soják zapewnił gospodarzom trzy punkty. (jb)

● **KRALOVSKÉ NOVÉ SADY - B. OLBRACHCICE** przełożono na 28. 10. **Lokaty:** 1. Jakubczowice 26, 2. M. Albrechtice 21, 3. Zábřeh 19, 4. Cieszyń 19, 6. Orłowa 17, 10. Dziečmowice 14, 13. Karwina 12, 16. Olbrachcice 6 pkt. Opr. JANUSZ BITTMAR

HOKEJ NA LODZIE: REMIS STAŁOWNIKÓW ● WYJAZDOWE ZWYCIĘSTWO ORŁOWEJ

Martynek gwiazdą meczu

Hokeiści Stalowników Trzyniec w ostatnich dwóch kolejkach Tipsport Ekstraligi poniekąd zrehabilitowali się w oczach swych kibiców. W piątek podopieczni trenera Pavla Marka pokonali pod Jaworowem 2:1 Spartę Praga, w niedzielę - ponownie przed własną publicznością - Trzyniec zremisował po dogrywce 4:4 z Karłowymi Warami. W tym drugim wypadku można jednak mówić o stracie dwóch punktów. Stałowicy bowiem jeszcze na siedem minut przed końcem prowadzili 4:2. Główną postacią obu pojedynków był filigranowy napastnik Rostislav Martynek, który zagrał w 1. formacji, w towarzystwie Krála i Bordowskiego. Po remis sięgnęli na lodzie Kladna hokeiści Witkowic. Gwiazdor Kladna - Jaromír Jágr - tym razem nie błyszczał. Zasługa to przede wszystkim obrońcy Pavla Kubiny, który uprzykrzał życie napastnikowi New York Rangers. Dziś trzytężanie zmierzają się na wyjeździe ze Wsecinem, Witkowice podejmują na własnym lodzie lidera tabeli HC Hamé Zlin (17.00).

- *Kiedy prowadzi się w meczu 4:2 i do końca pozostaje już niewiele czasu, należy grać uważnie w defensywie, a nie tak naiwnie, jak zdarzyło się to nam - stwierdził po meczu trener Trzyńca Pavel Marek.* - Znowu zacydowały błędy indywidualne, które kosztowały nas utratę dwóch punktów. Dobry mecz w barwach Stałowików zaliczył Rostislav Martynek. - *Zdobylem wprawdzie dwie bramki, ale wolałbym fetować zwycięstwo - powiedział trzyniecki napastnik.* - *Cieszę się z tego, że mogłem ponownie grać w pierwszej formacji. Częściej jestem na placu gry, to dla mnie bardzo ważne. Zdaje sobie jednak sprawę z tego, że po powrocie do zdrowia Václava Pletki znowu mogę stracić miejsce w pierwszym ataku - dodał Martynek.*

TIPSPORT EKSTRALIGA

■ **TRZYNIEC - KARLOWE WARY 4:4 (2:2, 2:0, 0:2 - 0:0).** Bramki: Martynek 2, Mezei, Skořepa - Dvořák, Košťál, Kraus, Skuhřavý. Sędziował Jebavý. Kary - 2:5, wykorzystane 2:0. Widzów 3896. W pierwszych dwóch tercjach nie można mieć większych zastrzeżeń do gry gospodarzy. Trzyniec, podbudowany piątkowym zwycięstwem nad Spartą, prezentował szybki, dynamiczny hokej, który musiał się wszystkim podobać. Świetnie grała zwłaszcza pierwsza formacja Bordowski, Král, Martynek. Richard Král w towarzystwie „młodych wilków” czuł się jak ryba w wodzie. Niestety od trzeciej tercji w grze Stałowików coś zgryz-

nęło. Po fatalnych błędach w defensywie goście doprowadzili do szczęśliwego dla nich remisu.

Najważniejsze minuty: 5. krosowe podanie z kija Krála przejmując obrońca Mezei i w sytuacji sam na sam z bramkarzem Šmídem trafia na 1:0; 6. po ładnej współpracy pierwszej formacji Martynek podwyższa na 2:0 (bramkarza Šmída zmienił Mensator); 11. Dvořák zaskoczył źle ustawionego w bramce Lakosila i z ostrego kąta obniża na 2:1; 18. Košťál strzelał w środek bramki wyrównuje na 2:2; 25. w osłabieniu Peterek podaje do Skořepy - 3:2; 26. Král w pozycji leżącej znajduje Martynka, ten wprawdzie też traci na moment równowagę, ale podnosi się z lodowiska i trochę szczęśliwie trafia w światło bramki - 4:2; 53. Kraus po samodzielnym rajdzie - 4:3; 57. po błędzie obrońcy Chvátała krąk przezjmuje Skuhřavý i z bliskiej odległości wyrównuje na 4:4.

■ **KLADNO - WITKOWICE 1:1 (0:1, 1:0, 0:0 - 0:0).** Bramki: Procházka - Irgl. Sędziował Venglár. Kary - 7:12 wykorzystane 1:0. Widzów 5449. Hokeiści Kladna z dwunastu przeważających wykorzystali tylko jedną. To świadczy o dobrej grze oławskich defensyw, na czele z bramkarzem Martinem Pruskim. **Najważniejsze minuty:** 4. Irgl po akcji indywidualnej z połowy boiska - 0:1; 28. Procházka najlepiej zorientował się w zamieszaniu podbramkowym i w prowadzeniu trafia na 1:1; 41. Kysela nie daje rad Pruskowi; 61. Kubina (W) strzela dystansu, krąk gasi w swej rękawicy Orca; 62. doskonałą okazję marnuje Jágr.

Lokaty: 1. Zlin 33, 2. Sparta 32, 3. Slavia 26, 7. Witkowice 18, 12. Trzyniec 12, 13. Wsecin 10, 14. Jihlava 7 pkt.

II LIGA

■ **KROMIERZYŻ - ORŁOWA 1:2 (1:0, 0:1, 0:1).** Bramki: 10. Marušík - 31. Stránský, 53. Dvořák. Kluczem do sukcesu Orłowej była dobra gra w defensywie, co w poprzednich spotkaniach raczej nie było regułą. - *Nie graliśmy już tak naiwnie. Wszyscy skrupulatnie wypełniali zalecenia taktyczne - stwierdził menedżer Orłowej Jaromír Juchelka.* W bramce gości świetnie bronił Holeš. **Jutro o godz. 18.00:** Orłowa - W. Miedzyrzecz. **Lokaty:** 1. Prościejów 22, 2. T. Brat. 22, 3. Blansko 19, 8. Orłowa 12 pkt. **Jutro o godz. 18.00:** Orłowa - W. Miedzyrzecz. (jb)

LIGA MISTRZÓW PIŁKARZY RĘCZNYCH

Przegrana Karwiny w Niemczech

Piłkarze ręczni Banika Karwina w drugim meczu Ligi Mistrzów ulegli na wyjeździe 24:32 drużynie Flensburgu Handewitt. Zwycięstwo gospodarzy nie podlegało w sobotę żadnej dyskusji. W barwach mistrza Niemiec występuje jedenastu obokrajowców, w tym polski szczypiornista Paweł Lijewski. Karwiniacy nawiązali z faworytem równorzędną walkę tylko w pierwszej odsłonie. Z upływem czasu we znaki dało się gościom zmęczenie. Podstawowa siódemka graczy praktycznie nie schodziła z parkietu. Trener Karwiny Jiří Kekrt nie miał takiego pola do popisu, co trener Flensburgu Andersson. Kiedy w 40. minucie na parkiecie pojawili się rezerwowi gracze Banika, gospodarze definitywnie przesądzieli sprawę. Zaskakująco dobrze spisują się w

grupie H szczypiorniści Preszowa. Słowacy w zeszły weekend zremisowali przed własną publicznością z Flensburgiem, zaś w drugiej kolejce wysoko pokonali na wyjeździe chorwacki Metković (29:18). Jeżeli karwiniacy chcą marzyć o awansie z drugiego miejsca, muszą w najbliższą sobotę pokonać Preszów na jego własnym terenie. Jutro Banik zmierzy się w ramach czesko-słowackiej Interligi z Bardziejowem.

■ **FLensburg - KARWINA 32:24 (16:13).** Bramki dla HCB: Horák 8/1, Bednářik, Kust, Mrózek, Szymanski 3, Laclavik 2, Prachař, Sobol 1. Sędziowali Gusko, Repkin (Białoruś). Widzów 3500. Lokaty w gr. H: 1. Preszów, 2. Flensburg po 3, 3. Karwina 2, 4. Metković 0 pkt. (jb, Ok)



Zamieszanie pod bramką Trzyńca. Bliski zdobycia gola w dogrywce był Kutlák.

Fot. www.hcwrtk.com

FUTBOL W NIŻSZYCH KLASACH: ZMARTWYCHWSTANIE BOGUMINA I PIOTROWIC ● DOBRA PASSA MOSTÓW NA WŁASNYCH ŚMIECIACH

MISTRZOSTWA OKRĘGU

● **BOGUMIN - DOBRA 4:0 (2:0).** Bramki: M. Anastazovský 2, Gábor, Tyrdý. Sędziował Špaček. Widzów 90. Piłkarze bogumińskiej „Fai” dopiero w 11. kolejce sięgnęli po pierwsze zwycięstwo w tym sezonie. Z zespołem Dobry poszło gospodarzom całkiem łatwo. Boguminiacy od pierwszych minut dominowali na boisku, grając często z pierwszą piłką, co sprawiło trudności przyjezdnym. Minusem spotkania jest kontuzja jednego z najlepszych piłkarzy w tym meczu - bogumińskiego pomocnika Kubinského (podejrzenie na zerwanie więzadła w stawie kolanowym). **Najważniejsze minuty:** 3. M. Anastazovský z kilku kroków strzelił na wiat; 5. w polu karnym Dobry źle ustawił celownika również Kubinský; 12. po ostrym strzale Kubinského na 1:0 trafia z dobitki Martin Anastazovský; 24. M. Anastazovský wykorzystuje świetne dośrodkowanie Kubinského i głową podwyższa na 2:0; 35. Šittek w trudnej pozycji tylko minimalnie puduje; 49. za uderzenie rywala czerwona kartkę otrzymuje Šobek (D); 59. najładniejsza akcja meczu - prawą stroną nocyka Šittek, podaje do O. Anastazovskiego, ten odświ-

żył piękną centrą Gábora - 3:0; 70. Zająroš (zmienił Gábora) dośrodkowuje w pole karne, Šittek strzela głową tylko w poprzeczkę; 80. Tyrdý po rzucie wolnym ustala wynik dnia - 4:0. (jb, T)

● **I. PIOTROWICE - HAJ VE SLEZSKU 1:0 (0:0).** Bramka: Zoller. Sędziował Honěk. Widzów 95. Nie tylko piłkarze Bogumina cieszyli się z premierowej wygranej w sezonie. - *To był dobry weekend dla outsiderów - stwierdził kierownik Piotrowic Bruno Kenčík.* - *Zwyczajowo bardzo nam pomaga, piłkarze grali bowiem w dużym doku psychicznym. To pierwsze zwycięstwo podał meczu należał Zoller, wygryzający przed dwoma tygodniami do Lokomotywy z dwumeczu Karwiny. Piotrowiccy napastnicy ciągną większość akcji idącymi nocykami (zob. znaną kraw) mają idące nocyki, nie tylko jednego gola. W 70. minucie Zoller wykonał obrońców i głową strzelał na dół i na bramkarza. Gospodarze w 80. minucie odrobili z dobitki podwyższyli na 1:0. Najładniejsza akcja meczu - Hrabka trafił tylko w słupek bramki Poláška. (jb)*

● **MOSTY k. J. - WRACIMÓW 2:1 (0:0).** Bramki: Kufa, Szlauder - Matula. Sędziował Krasula. Widzów 80. Gospodarze kontynuują dobrą passę na własnych śmieciach, tym razem pokonali kolejny zespół z górnych rejonów tabeli. **Najważniejsze minuty:** 19. T. Nieslanik (M) na linii pola karnego uwalnia się spod opieki rywala, jego strzał łapie bramkarz; 32. bombę Čudraka (W) z 20 m kapitalnie broni Bašanda; 60. po rajdzie lewą stroną T. Nieslanika do centrum dochodzi Kufa - 1:0; D. Nieslanik wykonuje rzut wolny, piłka odbija się wprost pod nogi Szlauder, który dopełnia formalności - 2:0; 85. Matula strzelał w samo okienko ustala wynik dnia. - *Chciałbym pochwalić chłopców za wybieżność - powiedział zadowolony szkoleniowiec Mostów Petr Bauman.* (man)

Lokaty: 1. Fulnek 29, 2. Frenštát 27, 3. P. Polom 20, 4. Mosty 14, 14. Bogumin, 15. Piotrowice po 8, 16. Dobra 5 pkt.

I A KLASA - grupa B

1. Rychwałd - Hodslawice 4:1, Frydlant. N. O. - Sieradów 2:1, Przybor - Bystrzyca 0:1, Szpital Witkowice - Stonawa 6:3. **Lokaty:** 1. Frydlant 22, 4. Bystrzyca 17, 6. Skrzeczoń, 7. Rychwałd

po 12, 12. Stonawa 9 pkt. Bliżej w czwartkowym numerze.

I B KLASA - grupa B

Pietwałd - Hlubina 1:3. **Lokaty:** 1. Pietwałd 19, 2. Liskowice 19, 3. Hlubina 17 pkt.

I B KLASA - grupa C

FK Hawierzów - Wędrynia 2:1, Śmiłowice - Karwina B 5:3, Wierzniowice - Orłowa B 2:2, Sedliszcze - Żuków G. 0:2, Lutynia D. - Jablów 8:0, Nydek - Niebory 4:1, Dąbrowa - Sucha G. 0:3. **Lokaty:** 1. Lutynia D. 20, 2. Nydek, 3. FK Hawierzów po 19 pkt.

MISTRZOSTWA POWIATU KARWIŃSKIEGO

G. Będowice - Sn Hawierzów 2:2, Datynie D. - B. Rychwałd 2:3, Cierlicko - Zabłocie 1:1, Bogumin B - S. Pietwałd 1:0, L. Łąki - I. Piotrowice 0:1, V. Bogumin - Sn Orłowa 2:0, Domaślawice - SKF Hawierzów 1:2. **Lokaty:** 1. Sn Hawierzów 23, 2. SKF Hawierzów 22, 3. Zabłocie 21 pkt.

MISTRZOSTWA POWIATU F-M

Palkowice - Oldrzychowice 2:1, Gnojnik - Gróddek 0:3, Noszowice - Bukowiec 1:5, Ostrawica - Piosek 2:0. **Lokaty:** 1. Gróddek 28, 2. Hukwałd 24, 3. Rzepiszcz 22 pkt. (Opr. jb)